

Contura

Ci8

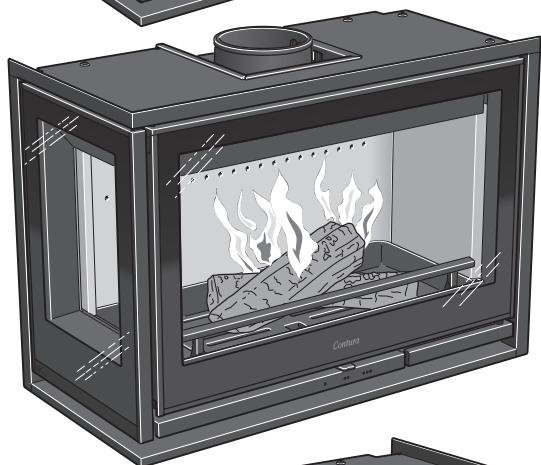
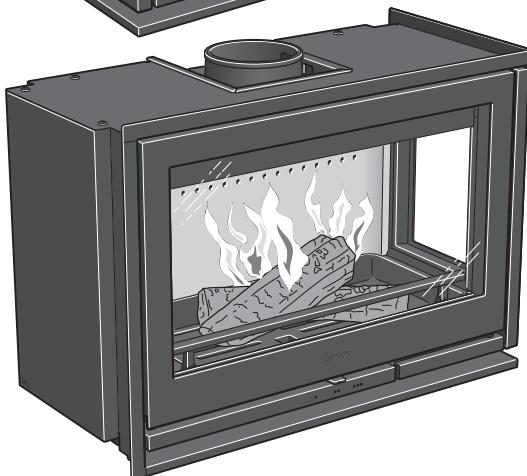
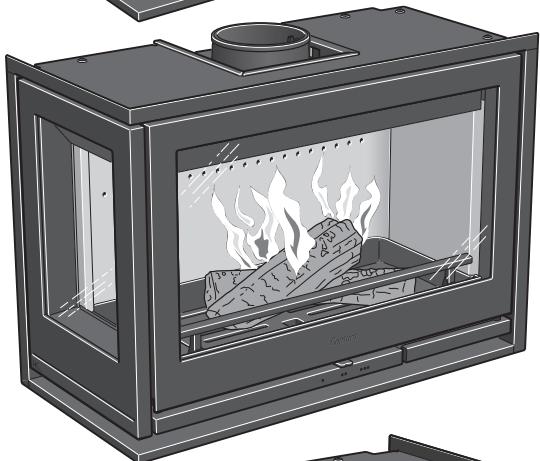
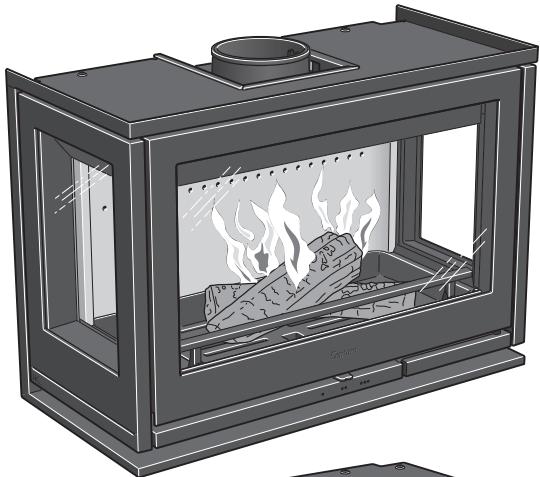
Ci8 Left

Ci8 Right

Ci8G

Ci8G Left

Ci8G Right



SE

Fakta	3
Inbyggnadsexempel	5
Måttkiss	7
Prestandadeklaration	8
Montering	57

DE

Einzelheiten	9
Installationsbeispiele	11
Maßskizze	13
Leistungsdeklaration	14
Montage	57

NO

Fakta	15
Innbyggingseksempel	17
Målskisse	19
Ytelseserklæring	20
Montering	57

FR

Données Techniques	21
Exemple d'encastrement	23
Schéma dimensionnel	25
Déclaration des performances	26
Montage	57

GB

Facts	27
Recess example	29
Dimensions diagram	31
Declaration of performance	32
Assembly	57

DK

Fakta	33
Indbygningseksempel	35
Målskisser	37
Præstationserklæring	38
Montering	57

FI

Tiedot	39
Asennusesimerkki	41
Mittapiirros	43
Suoritustasoilmointus	44
Asennus	57

IT

Dati Tecnici	45
Esempio di rivestimento	47
Disegni dimensionali	49
Dichiarazione di prestazione	50
Montaggio	57

NL

Gegevens	51
Inbouwvoorbeeld	53
Maattekening	55
Prestatieverklaring	56
Monteren	57

Dati Tecnici



5-9 kW



530 mm



735 mm



365 mm



100 kg

Potenza nominale	7 kW
Livello di efficienza	77 %
Temperatura dei fumi nel raccordo con potenza nominale	324°C
Flusso della massa di fumo	6,3 g/s

Certificato secondo:
 Standard europeo EN-13240
 NS 3059 (Norvegia)
 BImSchV.2 (Germania)
 Art. 15a B-VG (Austria)
 Clean Air Act. (UK)



L'INSERTO DIVENTA MOLTO CALDO

Durante il funzionamento, alcune superfici dell'inserto raggiungono temperature molto elevate. Non toccarle per evitare ustioni. Fare inoltre attenzione al forte calore irradiato dal vetro dello sportello. La presenza di materiale infiammabile a una distanza inferiore a quella di sicurezza indicata potrebbe provocare un incendio. Bruciare un quantitativo eccessivo di legna può provocare l'improvviso incendio di gas infiammabili, col rischio di danni a cose e persone.

Montaggio da parte di personale specializzato

Questo manuale contiene le istruzioni per il montaggio e l'installazione dei nostri inserti. Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza dell'inserto, l'installazione dovrebbe essere effettuata da personale specializzato. Per questo consigliamo di rivolgersi ai nostri rivenditori autorizzati.

Permessi

Prima di installare una stufa o una canna fumaria è necessario presentare una richiesta di permesso all'ente locale competente. Per consigli e indicazioni sulla richiesta di permesso, rivolgersi all'ente locale di competenza.

Supporto strutturale

Assicurarsi che la pavimentazione sulla quale poggerà la stufa abbia una portata di carico sufficiente a sostenere il peso della stufa e della canna fumaria. Di solito, la stufa e la canna fumaria possono poggiare su un normale pavimento in legno di una casa, a condizione che il peso totale non superi 400 kg.

Piastra protettiva

A causa del rischio di caduta di braci ardenti, i pavimenti infiammabili devono essere protetti da una piastra protettiva. La piastra deve estendersi per 300 mm davanti al focolare e per 100 mm da ciascun lato del focolare, oppure avere un'estensione di 200 mm da ciascun lato dell'apertura della stufa. La piastra protettiva può essere realizzata in pietra naturale, cemento, acciaio o vetro. Per questi modelli è disponibile la piastra di protezione per il pavimento in vetro come accessorio.

Ispezione finale dell'installazione

È della massima importanza che l'installazione sia controllata dal termotecnico prima della messa in funzione dell'inserto. Leggere attentamente anche le "Istruzioni di accensione" prima di accendere il fuoco per la prima volta.

Collegamento alla canna fumaria

- L'inserto va collegato a una canna fumaria dimensionata per temperature dei fumi di scarico fino a 400°.
- Il raccordo del tubo ha un diametro esterno di 150 mm.
- Di solito, il tiraggio durante il normale funzionamento dovrebbe essere tra 20-25 Pa vicino al raccordo. Il tiraggio è influenzato sia dalla lunghezza che dalla sezione della canna fumaria e dalla sua tenuta. La lunghezza minima consigliata per la canna fumaria è di 3,5 m con un'area trasversale di 150-200 cm² (140-160 mm di diametro).
- Una canna fumaria con angoli stretti e tratti orizzontali perde capacità di tiraggio. Il tratto massimo in orizzontale raccomandato per la canna fumaria è 1 m, a condizione che la lunghezza del tratto verticale sia almeno 5 m.
- La canna fumaria deve poter essere ripulita per tutta la sua lunghezza e le botole di ispezione devono essere facilmente accessibili.
- Controllare attentamente che la canna fumaria sia sigillata e che non vi siano perdite attorno alle botole di ispezione e ai raccordi. Vedere pag. 65.

Alimentazione dell'aria di combustione

Quando si installa un inserto in una stanza, aumenta il fabbisogno di aria nella stanza stessa. L'aria di combustione può entrare indirettamente tramite una valvola nella parete che dà sull'esterno, oppure tramite un condotto esterno collegato al raccordo sotto l'inserto. La quantità di aria consumata dalla combustione è circa 20 m³/h.

Il raccordo alla presa d'aria ha un diametro esterno di 65 mm. Quando la lunghezza del condotto supera 1 m, è necessario portare a 100 mm il diametro del tubo e scegliere di conseguenza una ventola a muro più ampia.

Negli ambienti riscaldati il condotto deve essere isolato con 30 mm di lana di roccia con strato superficiale anti umidità. È importante inoltre che il bordo tra il foro e la parete (o il pavimento) sia sigillato con mastice per giunzioni.

Come accessorio è disponibile un flessibile anticondensa per l'aria di combustione della lunghezza di 1 m. Vedere pag. 67.

Rivestimento dell'inserto

Per montare il rivestimento dell'inserto, tutte le pareti limitrofe non classificate come ignifughe o che per altri motivi sono considerate non idonee a sostenere un carico termico elevato, vanno protette con materiale non infiammabile secondo le specifiche sotto.

Tutte le giunte sul materiale edile ignifugo vanno sigillate secondo il metodo indicato dal costruttore. Lo spazio tra l'inserto e il rivestimento va ventilato secondo le specifiche/i disegni dimensionali.

In caso di collegamento a una canna fumaria in acciaio dall'alto, fare riferimento alle istruzioni di montaggio fornite dal costruttore della canna fumaria. Rispettare le distanze di sicurezza tra i materiali infiammabili e la canna fumaria in acciaio. Lo sportello irradia un forte calore: non lasciare materiale infiammabile a meno di 1,4 m dallo sportello.

Per la realizzazione del rivestimento, il materiale edile non deve essere a contatto diretto dell'inserto poiché questo si dilata per il calore.

Requisiti per il materiale

Il materiale edile usato non deve essere infiammabile.

Il valore di conducibilità del calore λ deve essere massimo 0,14 W/mK.

Lo spessore del materiale edile deve essere min. 100 mm.

In caso le caratteristiche isolanti del materiale edile siano espresse come valore U, questo valore deve essere max 1,4 W/ m²K.

Lista di materiali adatti:

Calcestruzzo aerato:	$\lambda = 0,12-0,14$
Vermiculite:	$\lambda = 0,12-0,14$
Mattoni silico-calcarei:	$\lambda = 0,09$

Sigillatura

Il rivestimento non può arrivare fino al soffitto, lasciare uno spazio libero di almeno 20 mm tra il rivestimento e il soffitto. Sigillare il rivestimento sopra la bocchetta dell'aria di convezione. La sigillatura va fatta al massimo 100 mm sopra il filo superiore della bocchetta, con 40 mm di materiale ininfiammabile secondo le specifiche sui materiali indicate sopra. Tra la sigillatura e la canna fumaria, applicare una quantità adeguata ad esempio di silicone refrattario per evitare l'infiltrazione di fumi.

Aria di convezione

L'aria di convezione effettua la ventilazione del rivestimento, raffredda l'inserto e soffia l'aria calda nella stanza. La somma totale della sezione effettiva in alto e in basso non può essere inferiore ai valori indicati.

La presa d'aria va posta tra il livello del pavimento e il bordo inferiore dell'inserto, davanti o sui lati del rivestimento. La ventola dell'aria va posizionata sopra il bordo superiore dell'inserto, davanti o sui lati del rivestimento.

Se la presa dell'aria e la ventola sono collocate sui fianchi, per garantire un raffreddamento equilibrato dell'inserto le aree rispettivamente sul lato sinistro e destro devono avere uguale dimensione.

Osservare la distanza minima al soffitto.

Aria di convezione, ingresso: 200 cm²

Aria di convezione, uscita: 200 cm²

Pavimento e Zoccolo portante

Il pavimento infiammabile sotto l'inserto va protetto. Nell'esempio di caminetto con rivestimento, il pavimento è stato protetto con uno strato di 40 mm di mattoni silico-calcarei.

Assicurarsi che la scatola di convezione sia collocata su uno zoccolo con portata di carico sufficiente a sostenere il peso dell'inserto e della canna fumaria.

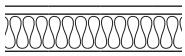
Lo zoccolo non deve impedire il flusso di aria di convezione tra l'inserto e il rivestimento.

Parete posteriore

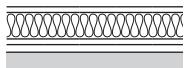
Le installazioni che seguono l'esempio di rivestimento sono approvate, se la parete posteriore ha un valore U superiore a 0,08 W/(m²K).

Esempio di rivestimento

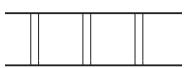
Ci8



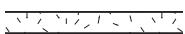
Parete in materiale infiammabile



Parete arieggiata, costituita da almeno un pannello in silicato di calcio da 40 mm e uno spazio libero. Il pannello deve avere uno spazio libero di 20 mm contro la parete combustibile, lo spazio libero deve avere un flusso d'aria alle estremità superiori e inferiori, vedere il diagramma a destra.



Parete ignifuga, approvata e che costituisca un valido schermo secondo un termotecnico autorizzato. Un esempio di parete ignifuga approvata è un muro di 120 mm di mattoni pieni, o in alternativa di 100 mm in calcestruzzo aerato.



Parete in materiale ignifugo, non in contatto con materiale infiammabile. Nessun obbligo di spessore minimo.



Le dimensioni indicate sono le dimensioni minime consentite, se non diversamente indicato.

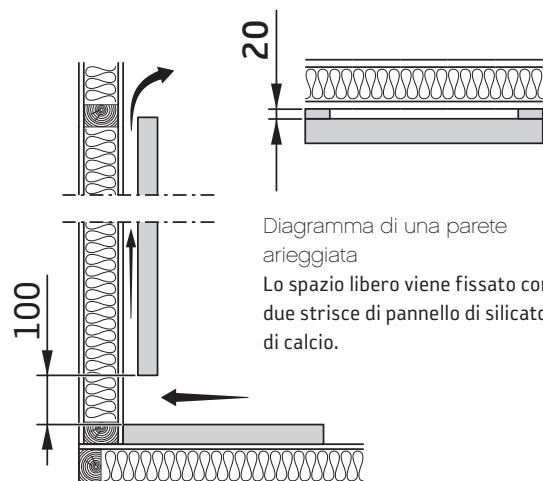
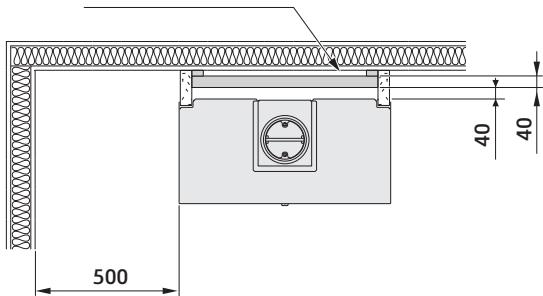


Diagramma di una parete arieggiata

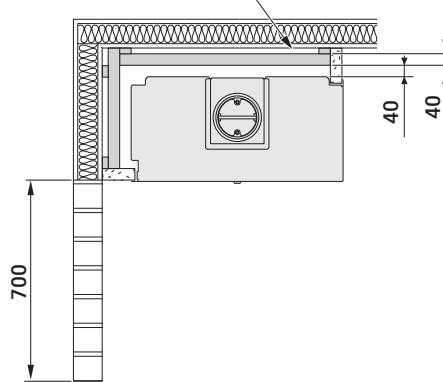
Lo spazio libero viene fissato con due strisce di pannello di silicato di calcio.



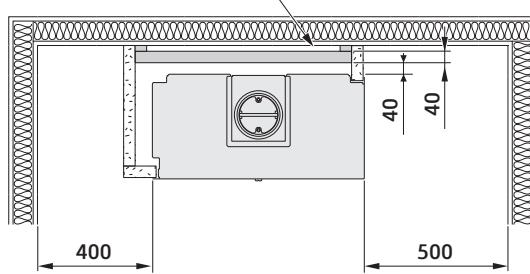
20 mm di spazio libero



20 mm di spazio libero

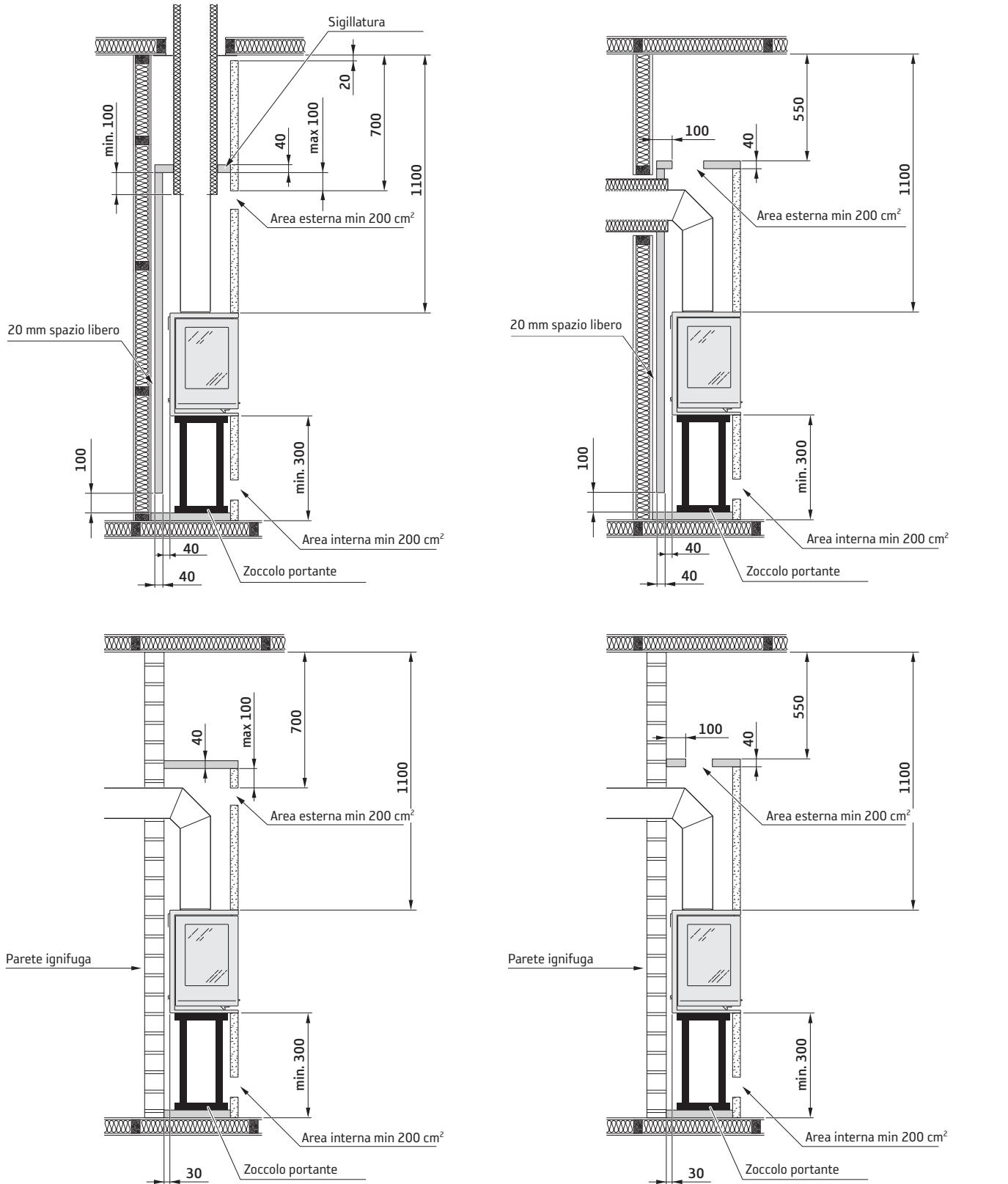


20 mm di spazio libero



Esempio di rivestimento

Ci8



Rispettare sempre le distanze di sicurezza tra i materiali infiammabili e la canna fumaria in acciaio.

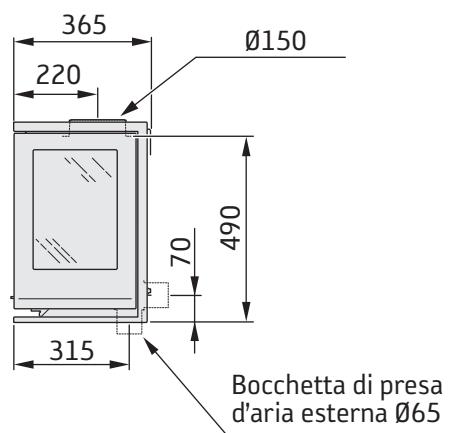
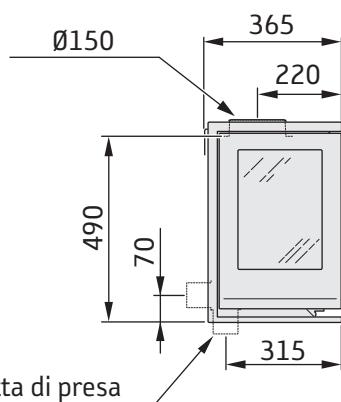
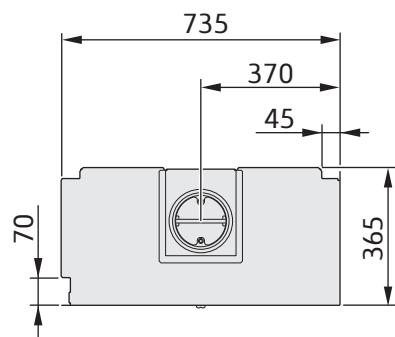
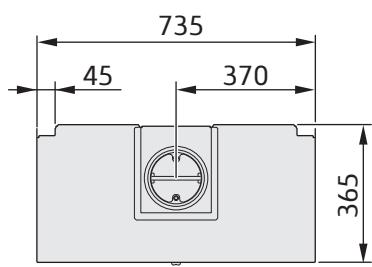
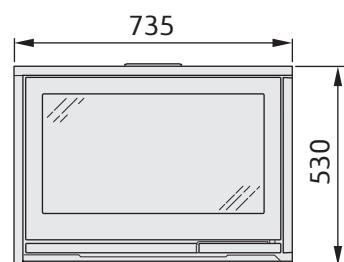
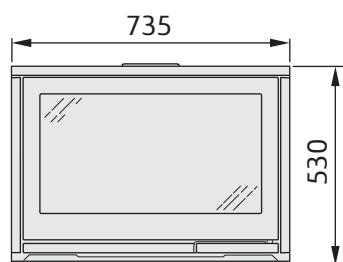


Le dimensioni indicate sono le dimensioni minime consentite, se non diversamente indicato.

Disegni dimensionali

Ci8

La distanza minima dallo sportello dell'inserto alle parti infiammabili dell'edificio oppure gli arredi deve essere 1,4 metro.



**Dichiarazione di prestazione conformemente
al regolamento (UE) 305/2011**

N. Ci8/Ci8G-CPR-200801

Contura

PRODOTTO

Tipo	Caminetto alimentato a legna
Nome commerciale	Contura i8 / i8G
Uso previsto	Riscaldamento per abitazioni private
Combustibile	Legna

PRODUTTORE

Nome	NIBE AB / Contura
Indirizzo	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Svezia

VERIFICA

Conforme a AVCP	Sistema 3
Standard europei	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Ente notificato	Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

PRESTAZIONI DICHIARATE

CARATTERISTICHE FONDAMENTALI	PRESTAZIONI	SPECIFICHE TECNICHE ARMO-NIZZATE
Sicurezza antincendio	Conforme	
Classe di resistenza al fuoco	A1	
Distanza minima da materiale infiammabile	Retro: 100 mm (con piastra ignifuga) Lato: 500 mm Soffitto: 700 mm (Griglia frontale) Soffitto: 550 mm (Griglia superiore) Fronte: 1400 mm Pavimento: 300 mm Spigolo: NPD	
Rischio di incendio dovuto alla caduta di combustibile	Conforme	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Pulizia	Conforme	
Emissioni prodotte dalla combustione	CO: 0,08%	
Temperatura superficiale	Conforme	
Temperatura della maniglia	NPD	
Resistenza meccanica	Conforme	
Temperatura del vano di stoccaggio legna	NPD	
Potenza nominale	7,0 kW	
Rendimento	77,0%	
Temperatura dei fumi con potenza nominale	324°C	
Temperatura dei fumi nel raccordo	389°C	

Il sottoscritto è responsabile della produzione e della conformità alle prestazioni qui dichiarate.

Niklas Gunnarsson, Responsabile NIBE STOVES
Markaryd, il 1° Agosto 2020



SE Montering

Om insatsen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs i slutet av denna anvisning.

- 1 Stosavsats
- 2 Eldstadsbeklädnad(Vermiculite)
- 3 Typskylt
- 4 Brasbegränsare
- 5 Roster
- 6 Eldstadsbotten
- 7 Askålåda

DE Montage

Wenn der Einsatz in liegender Position versetzt werden muss, sind lose Komponenten zu demontieren. Demontage und Brennraumauskleidung werden am Ende dieser Anleitung beschrieben.

- 1 Absatz des Stützens
- 2 Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- 3 Typenschild
- 4 Stehrost
- 5 Rost
- 6 Feuerstättenboden
- 7 Aschekasten

FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être déposés si l'insert doit être couché pour être déplacé. Le démontage de l'habillage du foyer est décrite à la fin de ce document.

- 1 Rebord de manchon
- 2 Habillage du foyer (Vermiculite)
- 3 Plaque signalétique
- 4 Grille de retenue
- 5 Grille
- 6 Fond du foyer
- 7 Cendrier

FI Ennen asennusta

Jos tulipesä pitää siirtää kyljellään, irtosat pitää irrottaa. Tulipesän verhoilun irrotus kuvataan ohjeen lopussa.

- 1 Liitinsarja
- 2 Tulipesän verhos (vermikuliitti)
- 3 Typpikilpi
- 4 Suojareunus
- 5 Arina
- 6 Palotilan pohja
- 7 Tuhkalaatikko

GB Prior to installation

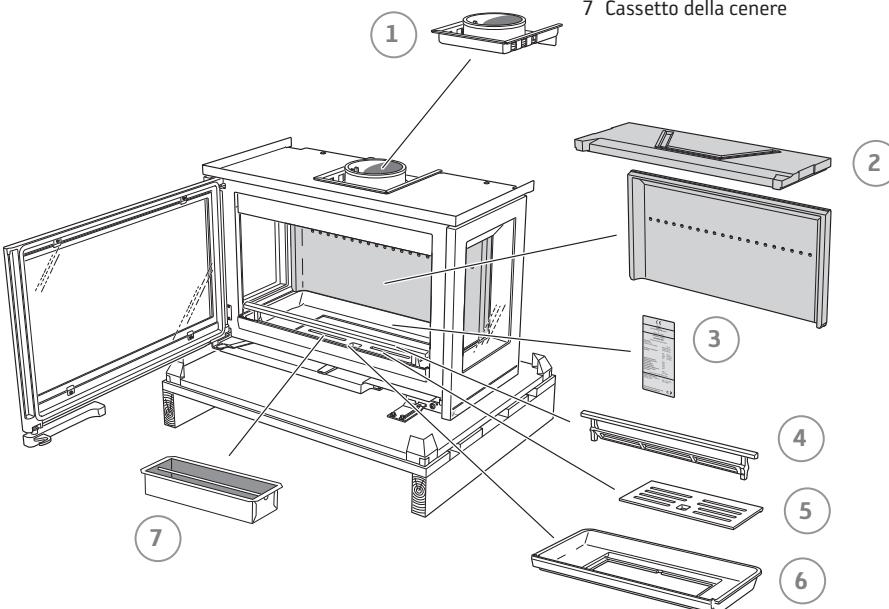
If the insert needs to be put down to be moved, loose components should be removed. Removal of the hearth cladding is described at the end of these installation instructions.

- 1 Connector sleeve support
- 2 Fire bricks (Vermiculite)
- 3 Type plate
- 4 Fire bars
- 5 Grate
- 6 Hearth base
- 7 Ash pan

IT Prima del montaggio

Se è necessario smontare l'inserto per spostarlo, rimuovere prima i componenti liberi. La procedura di smontaggio del rivestimento del focolare è descritta alla fine delle presenti istruzioni.

- 1 Adattatore per canna fumaria
- 2 Rivestimento interno del focolare (vermiculite)
- 3 Targhetta identificativa
- 4 Griglia ferma-legna
- 5 Griglia
- 6 Fondo del focolare
- 7 Cassetto della cenere



NO Før montering

Hvis innsatsen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av brennplater og hvelv er beskrevet mot slutten av denne veiledningen.

- 1 Stussplate
- 2 Brennplater og hvelv (Vermikulitt)
- 3 Typeskilt
- 4 Kubbestopper
- 5 Rist
- 6 Ildstedsbunn
- 7 Askeskuff

DK Før opstilling

Hvis indsatsen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives i slutningen af denne vejledning.

- 1 Studsafsats
- 2 Ovnbeklædning (Vermiculite)
- 3 Typeskilt
- 4 Brændeholder
- 5 Rist
- 6 Ovnbund
- 7 Askeskuffe

NL Voorafgaand aan montage

Als de inzet liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. De demontage van de haardbekleding wordt beschreven aan het eind van deze instructies.

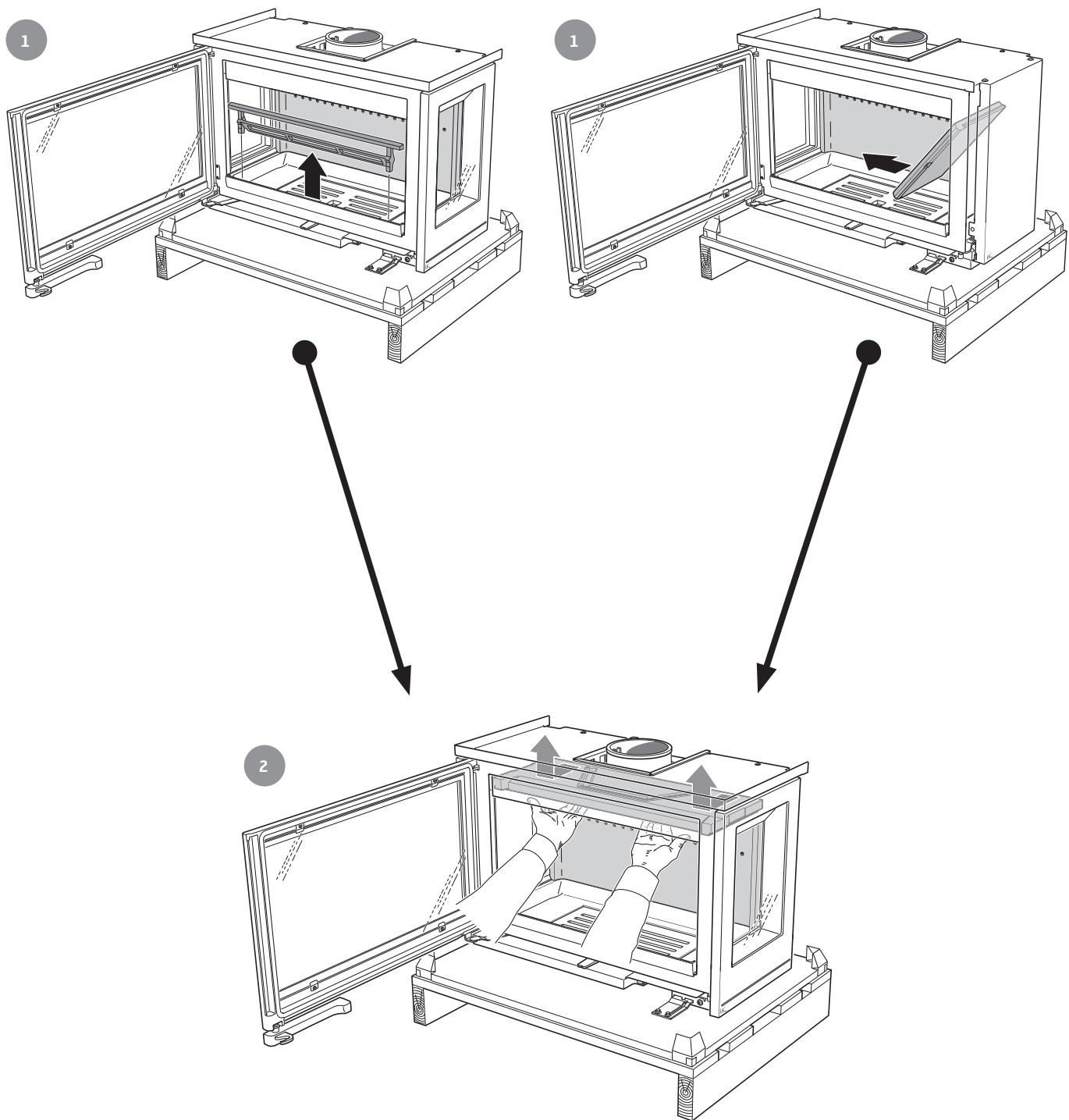
- 1 Afdekking aansluitstuk
- 2 Haardbekleding (vermiculiet)
- 3 Typeplaatje
- 4 Houtvanger
- 5 Rooster
- 6 Bodem verbrandingskamer
- 7 Aslade

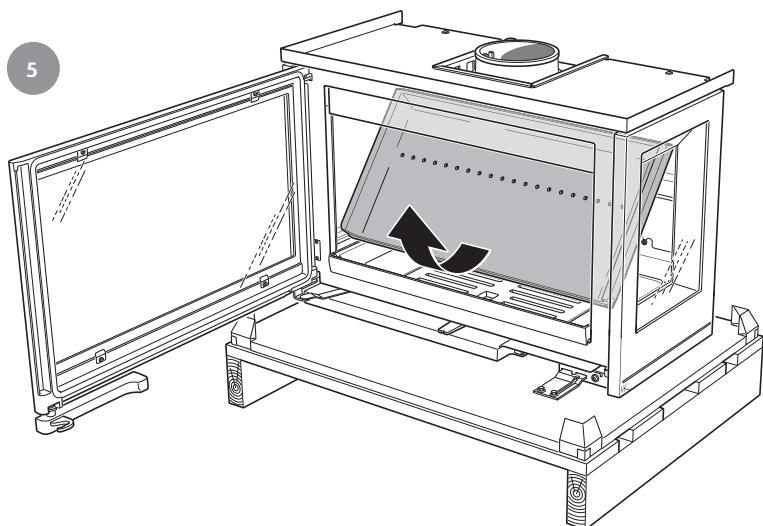
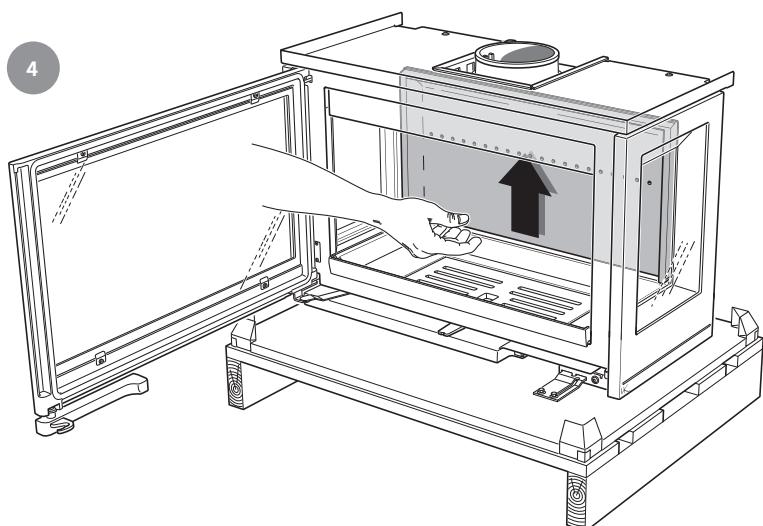
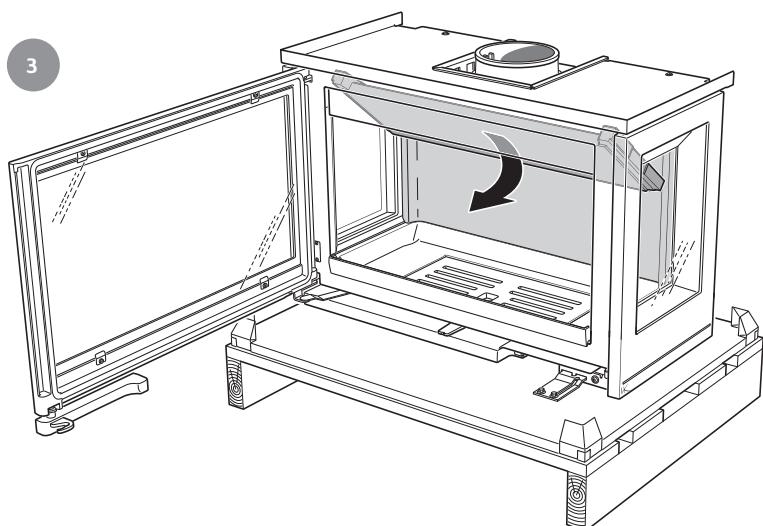


58

Ci8

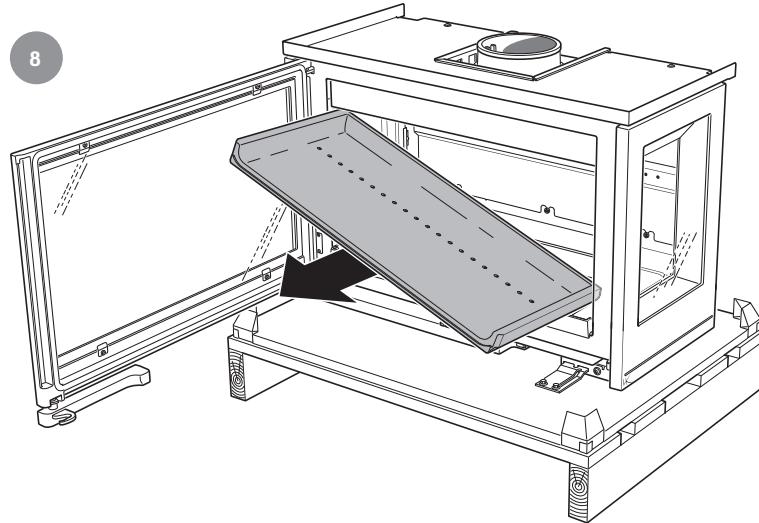
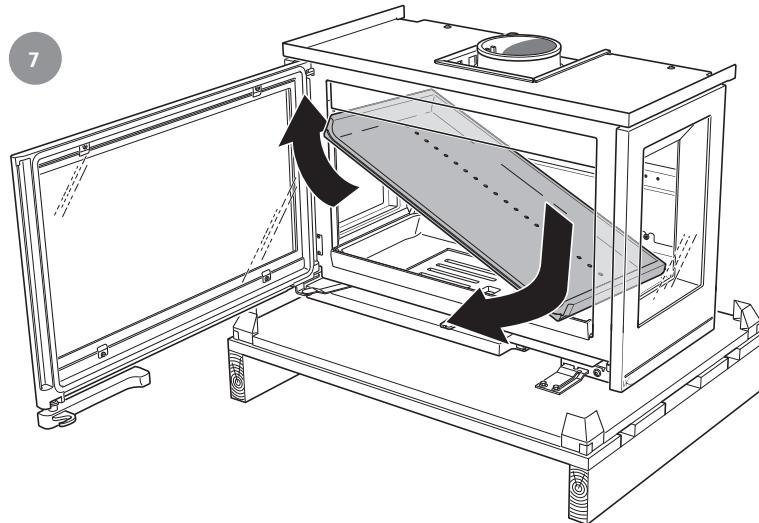
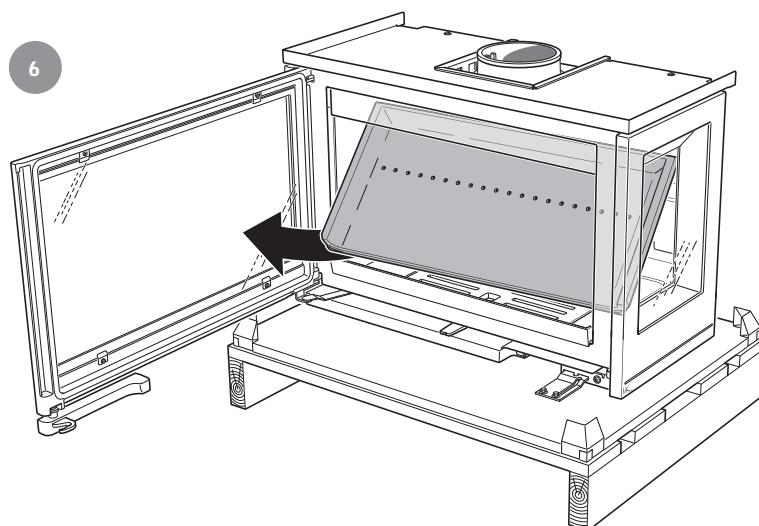
Ci8 Left / Right

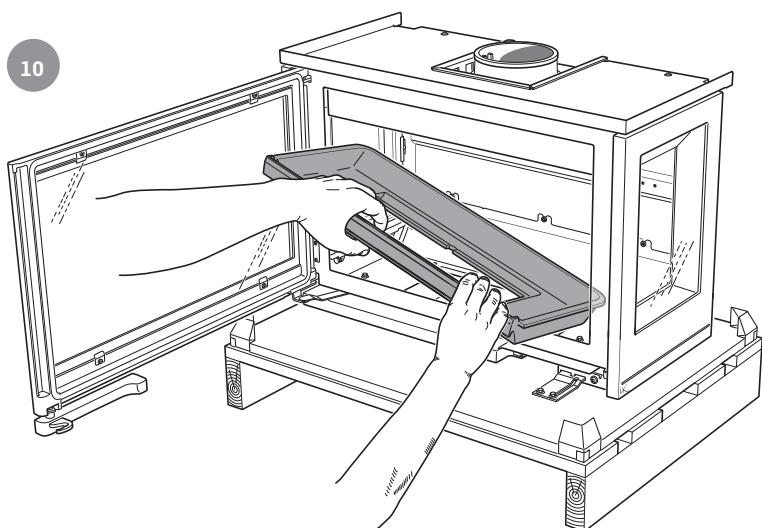
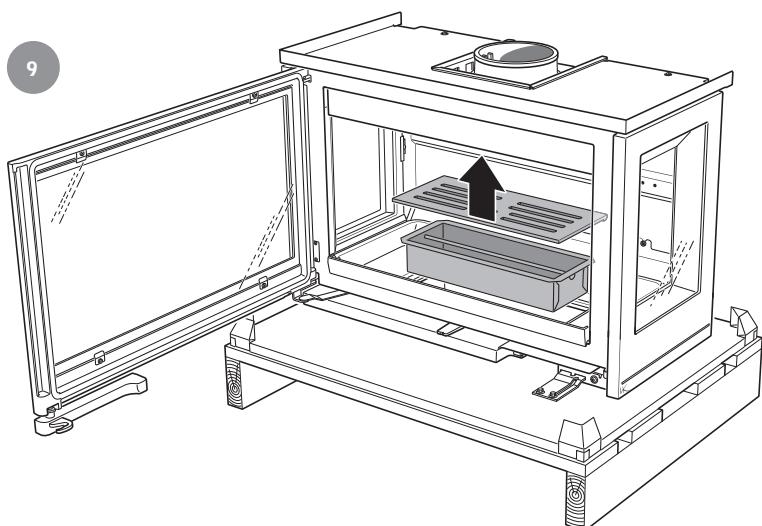






60







62

For installation in the UK and in smoke control areas

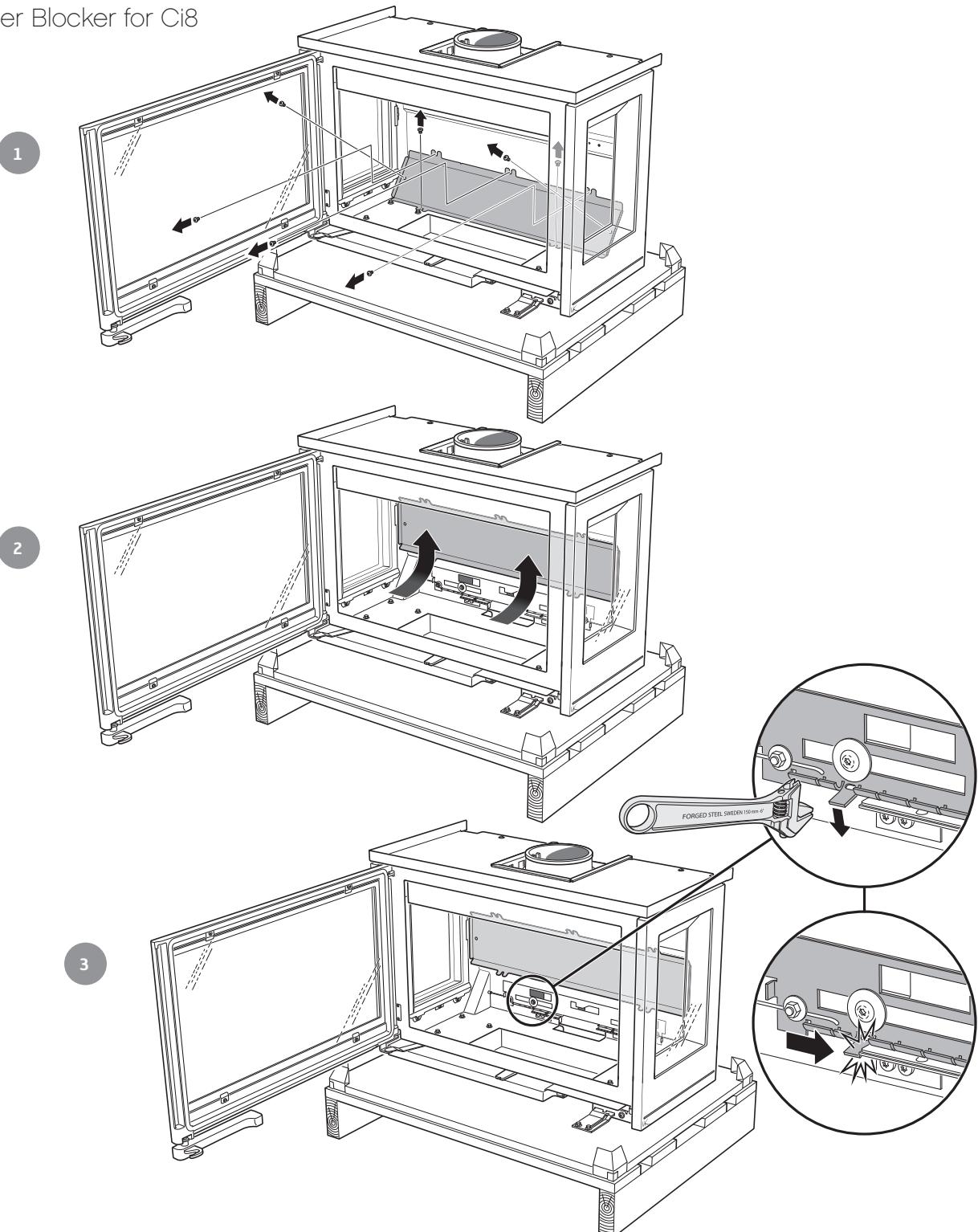
GB

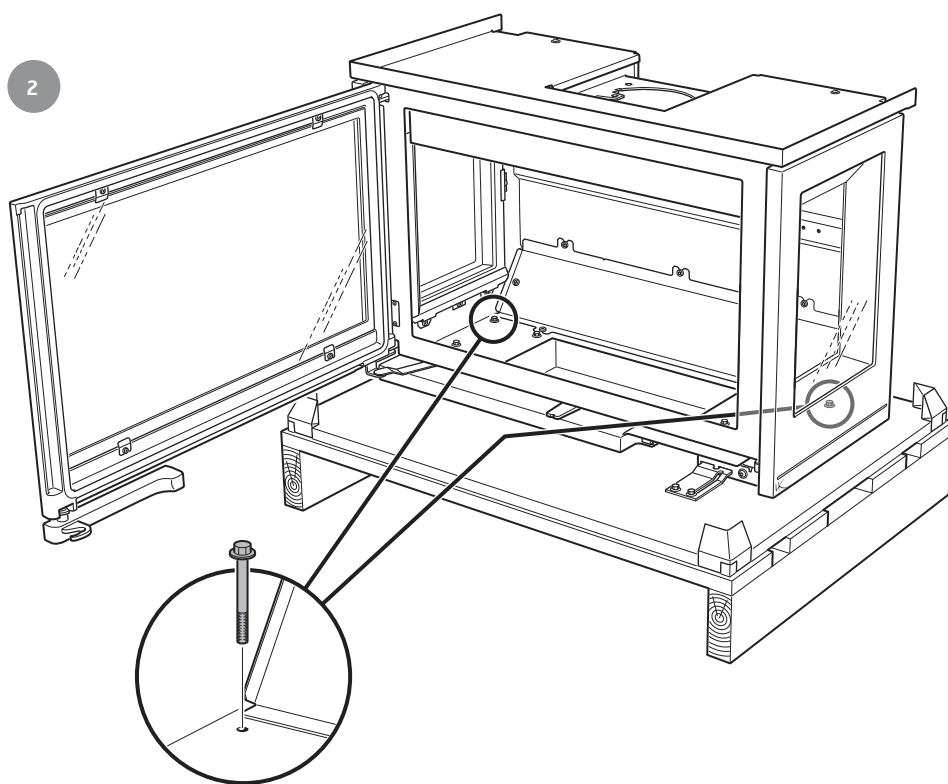
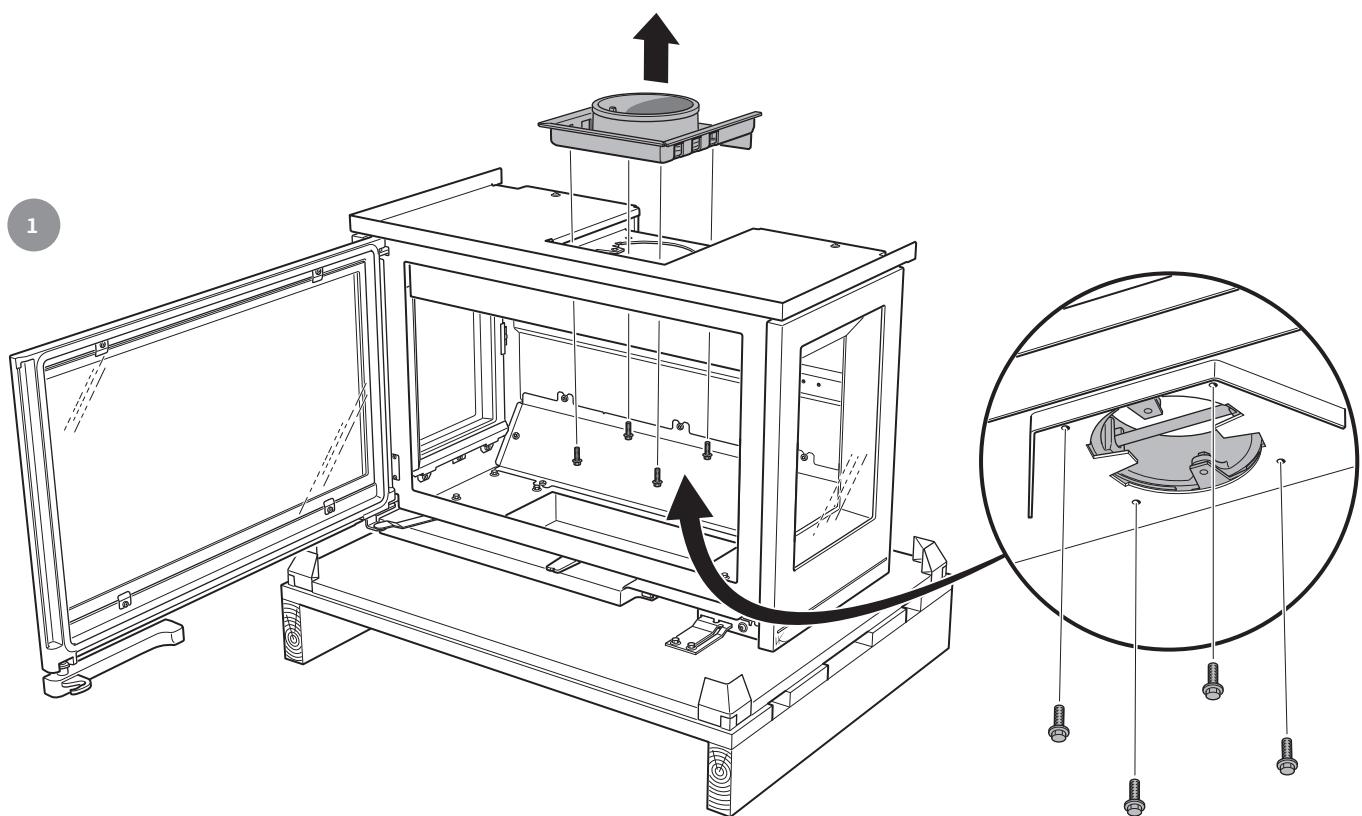
Mandatory for smoke control areas

Contura i8, 7 kW woodburning stoves has been recommended as suitable for use in smoke control areas. This when burning wood logs and operated in accordance with these instructions and when fitted with a permanent stop to prevent closure of the air control unit beyond 31% open position.

The permanent stop must be installed if the appliance is to be used in a smoke control area, this stop must not be removed in smoke control areas, otherwise an offence will be committed if the appliance is used without the permanent stop in place.

Damper Blocker for Ci8

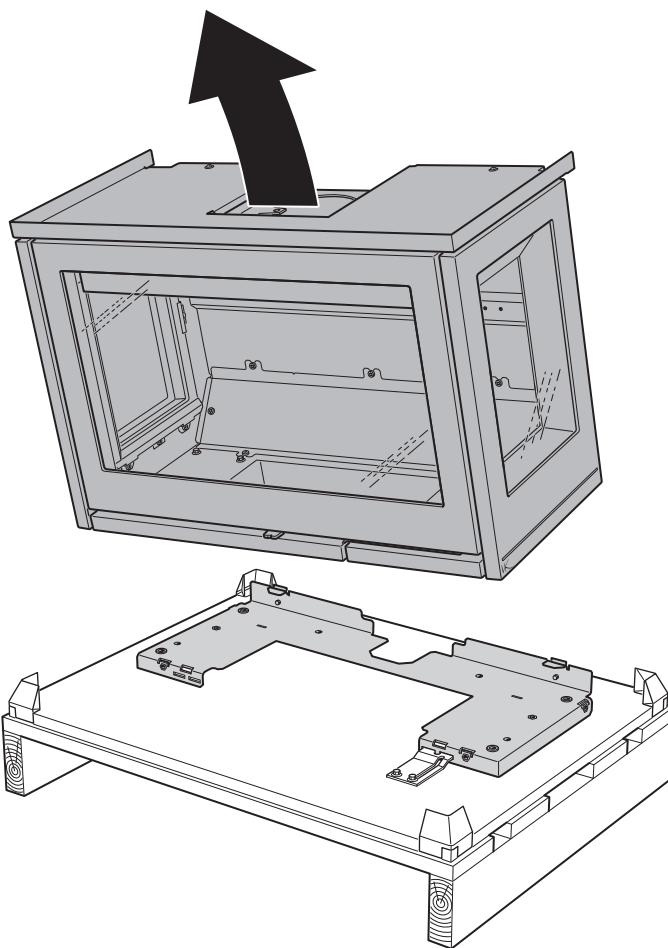




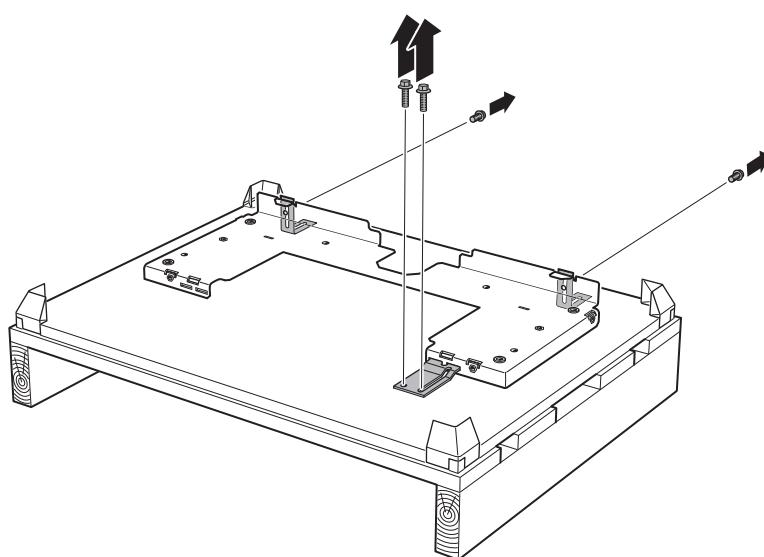


64

3



4



SE Installation i befintlig öppen eldstad

Insatsen kan installeras som spiskassett i befintlig godkänd öppen eldstad. Runt om insatsen skall det vara minst 10 mm luftspalt, detta pga. insatsens varmeutvidgning.

DE Installation in einer vorhandenen offenen Feuerstätte

Der Einsatz kann als Herdkassette in eine vorhandene zugelassene offene Feuerstätte eingebaut werden. Wegen seiner thermischen Ausdehnung muss um den Einsatz herum ein Luftspalt von mind. 10 mm vorhanden sein.

NO Installasjon i eksisterende åpent ildsted

Innsatsen kan installeres som peiskassett i eksisterende godkjent åpent ildsted. På grunn av innsatsens varmeutvidelse skal det være en luftspalte på minst 10 mm rundt innsatsen.

FR Installation dans un foyer ouvert

L'insert peut être installé comme une cassette dans un foyer ouvert existant et homologué. Un espace d'au moins 10 mm doit être prévu autour de l'insert, pour des raisons d'expansion thermique.

GB Installation in existing open hearth

The insert is designed to be installed as a stove cassette in existing approved open hearths. There must be an 10 mm air gap around the insert, to allow for the expansion of the insert when hot.

DK Installation i eksisterende åbent ildsted

Indsatsen kan installeres som pejseindsats i et eksisterende godkendt åbent ildsted. Rundt om indsatsen skal der være en luftspalte på mindst 10 mm på grund af indsatsens varmeudvidelse.

FI Asennus olemassa olevaan avotakkaan

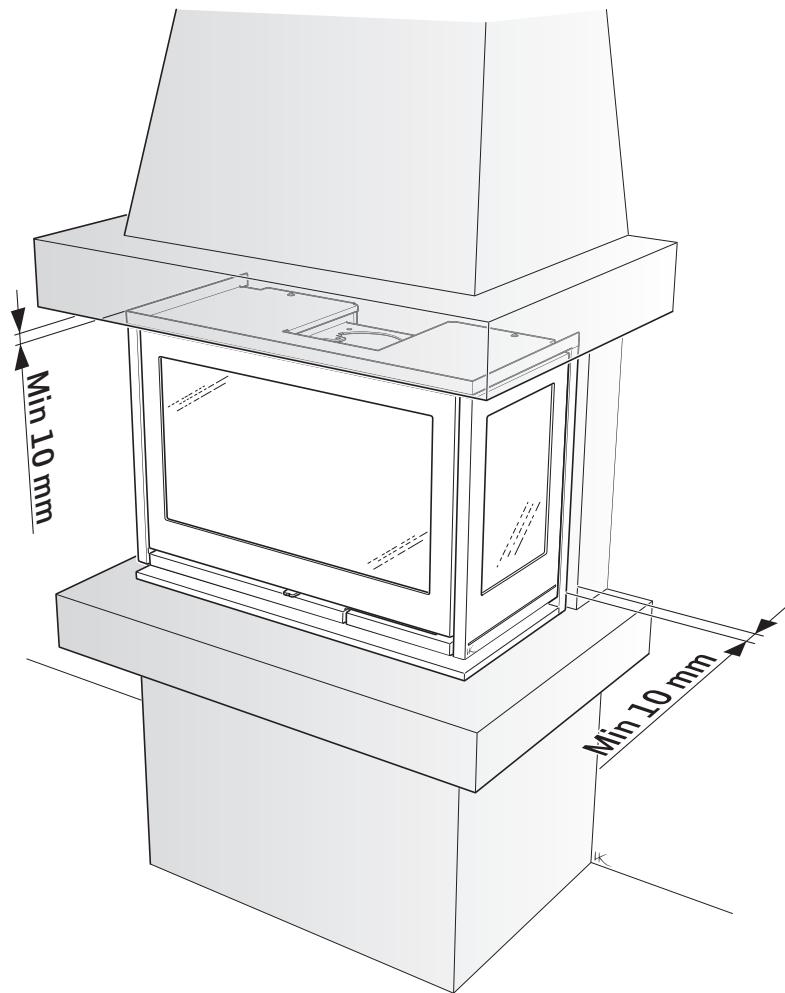
Takkasydän voidaan asentaa olemassa olevaan hyväksyttyyn avotakkaan. Takkasydämen joka puolelle on jäätävä vähintään 10 mm ilmarako takkasydämen lämpölaajenemisen vuoksi.

IT Montaggio in caminetti aperti già esistenti

L'inserto può essere installato in caminetti aperti già esistenti. Per favorire la normale dilatazione dell'inserto alle alte temperature, lasciare uno spazio libero di almeno 10 mm tutto attorno all'inserto.

NL Installatie in bestaande open haard

De inzet kan als inbouwhaard in een bestaande, goedgekeurde open haard worden geïnstalleerd. Rond de inzet moet in dat geval een luchtspleet van minimaal 10 mm worden aangehouden vanwege de expansie door warmte.





SE Anslutningsstos bakåt
Används då utrymme finns bakåt.

DE Anschlussstutzen nach hinten
Falls nach hinten ausreichend Platz vorhanden ist.

NO Tilkoblingsstuss bak
Brukes når det ikke er plass bak.

FR Manchon de raccordement vers l'arrière
Utilisé lorsqu'il y a suffisamment de place à l'arrière du foyer.

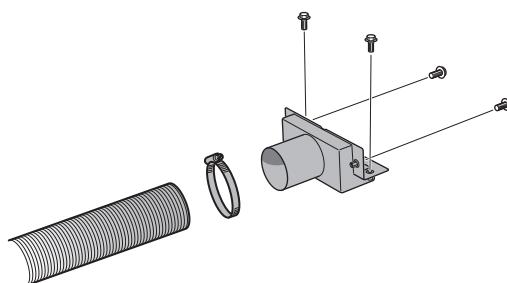
GB Connection kit back
Used when there is sufficient space to the rear.

DK Tilslutningsstuds bagud
Benyttes, når der er plads bagud.

FI Liitosputki taaksepäin
Käytetään kun takana on tilaa.

IT Raccordo sul retro
Si usa in presenza di spazio sul retro.

NL Aansluitstuk naar achteren
Wordt gebruikt als er ruimte aan de achterkant is.



SE Anslutningsstos nedåt
Används då utrymme inte finns bakåt.

DE Anschlussstutzen nach unten
Falls nach hinten nicht ausreichend Platz vorhanden ist.

NO Tilkoblingsstuss nedover
Brukes når det ikke er plass bak.

FR Manchon de raccordement vers le bas
Utilisé lorsqu'il n'y a pas suffisamment de place à l'arrière du foyer.

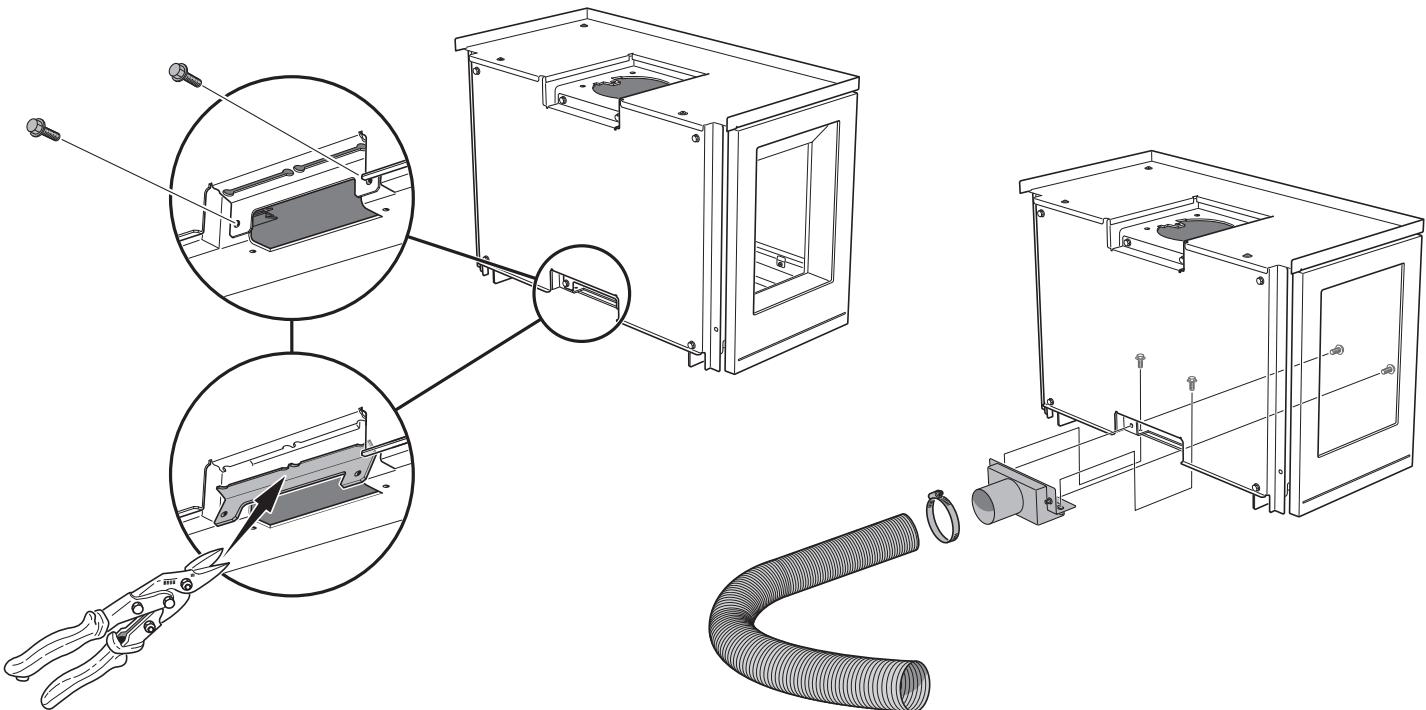
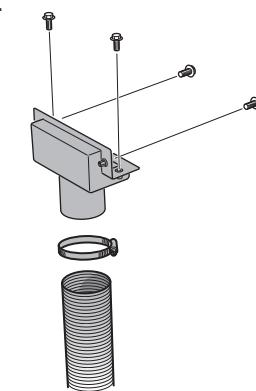
GB Connector downward
Used when there is insufficient space to the rear.

DK Tilslutningsstuds nedad
Benyttes, når der ikke er plads bagud.

FI Liitosputki alaspäin
Käytetään kun takana ei ole tilaa.

IT Raccordo dal basso
Si usa in mancanza di spazio sul retro.

NL Aansluitstuk omlaag
Wordt gebruikt als ruimte aan de achterkant ontbreekt.



SE Anslutning till befintlig murad skorsten
För enklast montage rekommenderas att använda flexibel slang (säljs som tillbehör). Fäst stösen i slangen. Anslut och täta mellan slangen och skorstenen enligt dess separata anvisning.
Insatsen kan även anslutas med fasta rör som förs upp i skorstenen.

DE Anschluss an einen vorhandenen gemauerten Schornstein

Zu einfachen Montage wird empfohlen, einen flexiblen Schlauch zu verwenden (als Zubehör erhältlich). Der Stutzen ist am Schlauch anzubringen. Der Anschluss zwischen Schlauch und Schornstein ist gemäß den zugehörigen separaten Anweisungen herzustellen und zu dichten.
Der Einsatz kann auch mit festen Rohren angeschlossen werden, die im Schornstein aufwärts geführt werden.

NO Tilkobling til eksisterende murt skorstein
Det anbefales å bruke fleksibel slange for å gjøre monteringen så enkel som mulig. (selges som tilbehør). Fest stussen i slangen. Koble til, og tett mellom slangen og skorsteinen i henhold til separat anvisning for dette.
Innsatsen kan også kobles til med faste rør som føres opp i skorsteinen.

FR Raccordement à une cheminée de maçonnerie existante

Pour simplifier le montage, il est recommandé d'utiliser un tuyau flexible (proposé en option). Fixez le manchon dans le tuyau.
Raccordez et scellez entre le tuyau et la cheminée selon les instructions séparées.
L'insert peut également être raccordé avec des conduits fixes dans la cheminée.

GB Connection to existing masonry chimney
A flexible hose is recommended for ease of installation (sold as an accessory). Secure the sleeve in the hose. Connect and seal carefully between the hose and the chimney according to the separate instruction.
The insert can also be connected with fixed pipe inserted up the chimney

DK Tilslutning til eksisterende muret skorsten
Det anbefales at benytte en fleksibel slange for den letteste montering (sælges som tilbehør). Sæt studsen fast i slangen. Tilslut og tætn mellem slangen og skorstenen i henhold dennes særskilte vejledning.
Indsatsen kan også tilsluttes med faste rør, som føres op i skorstenen.

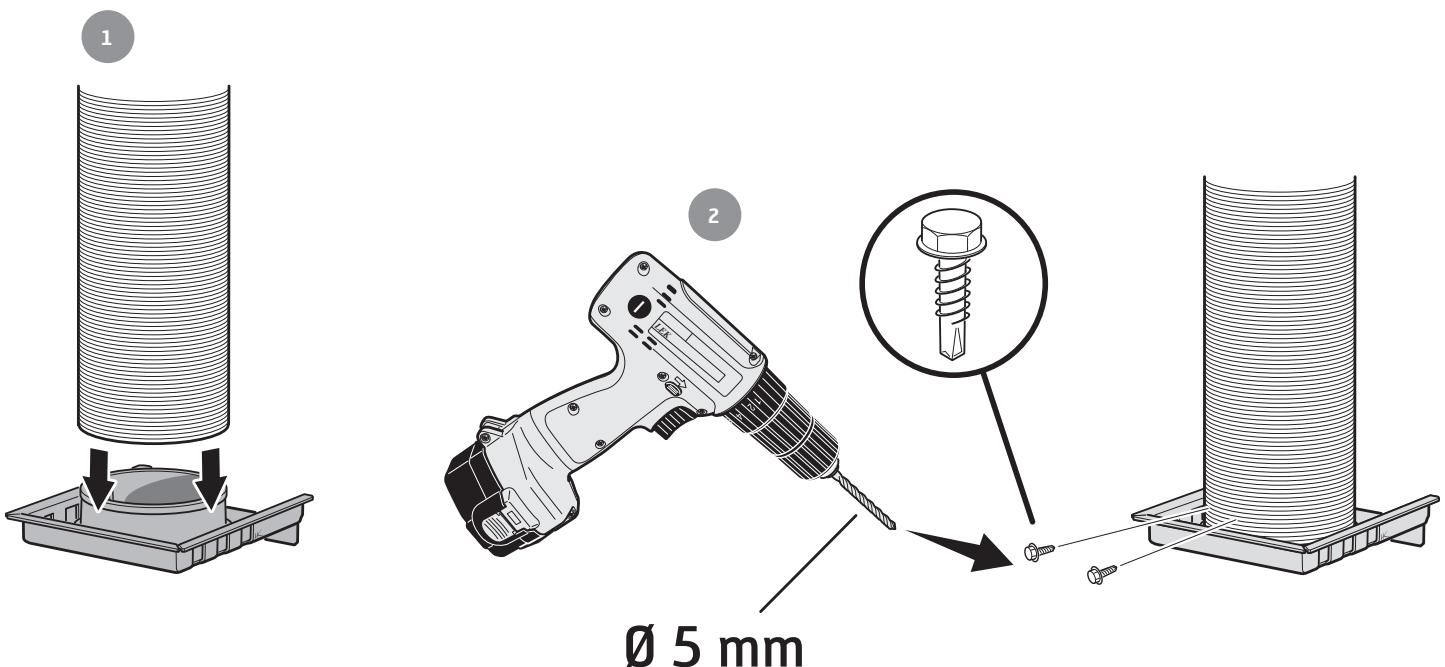
FI Liitää muurattuun savupiippuun
Asennuksen helpottamiseksi suositellaan joustavan letkun käyttöä (myydään lisävarusteena). Kiinnitä liitin letkuun. Liitä ja tiivistä letkuun ja savupiipun väli erillisen ohjeen mukaan.
Takkasydämen voi liittää myös kiinteällä putkella, joka viedään ylös hormiin.

IT Collegamento alla canna fumaria esistente in muratura

Per la massima semplicità nel montaggio si consiglia di usare un tubo flessibile (in vendita come accessorio). Fissare il raccordo al tubo flessibile. Collegare il flessibile e sigillare lo spazio tra questo e la canna fumaria seguendo le relative istruzioni.
L'inserto può anche essere collegato con tubi rigidi da inserire nella canna fumaria.

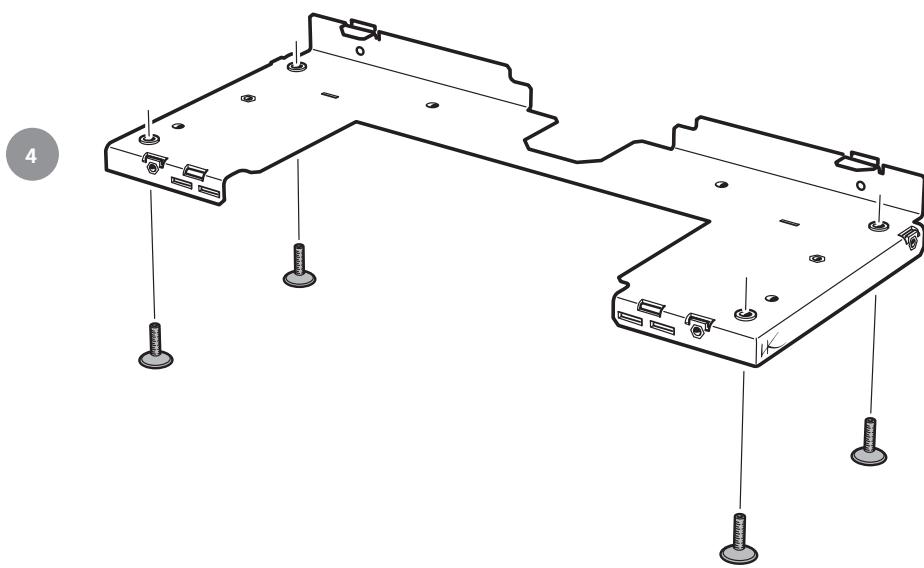
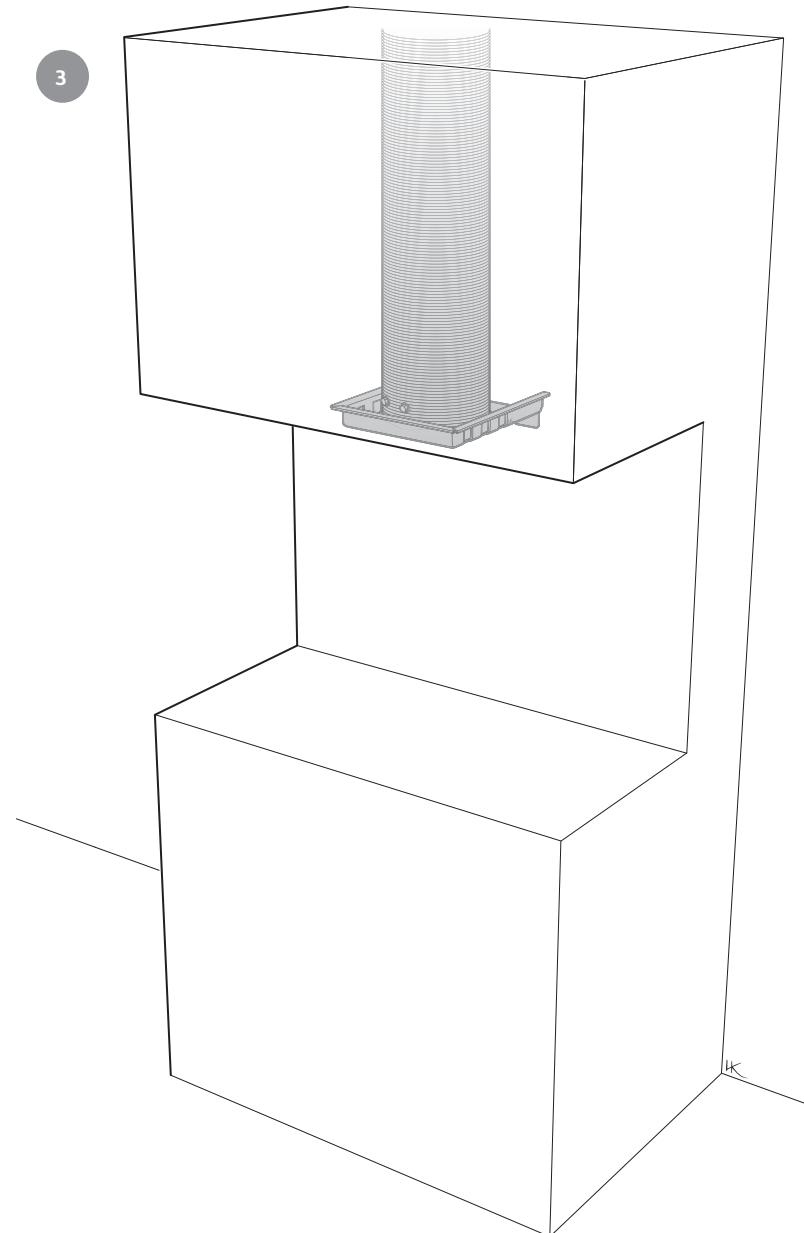
NL Aansluiting op bestaande, gemetselde schoorsteen

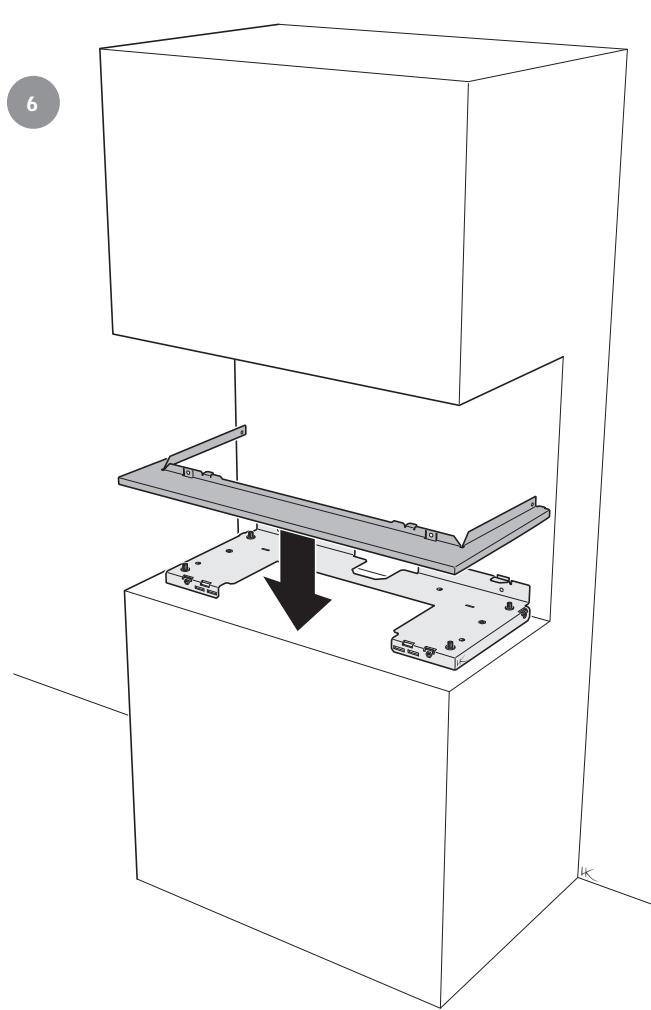
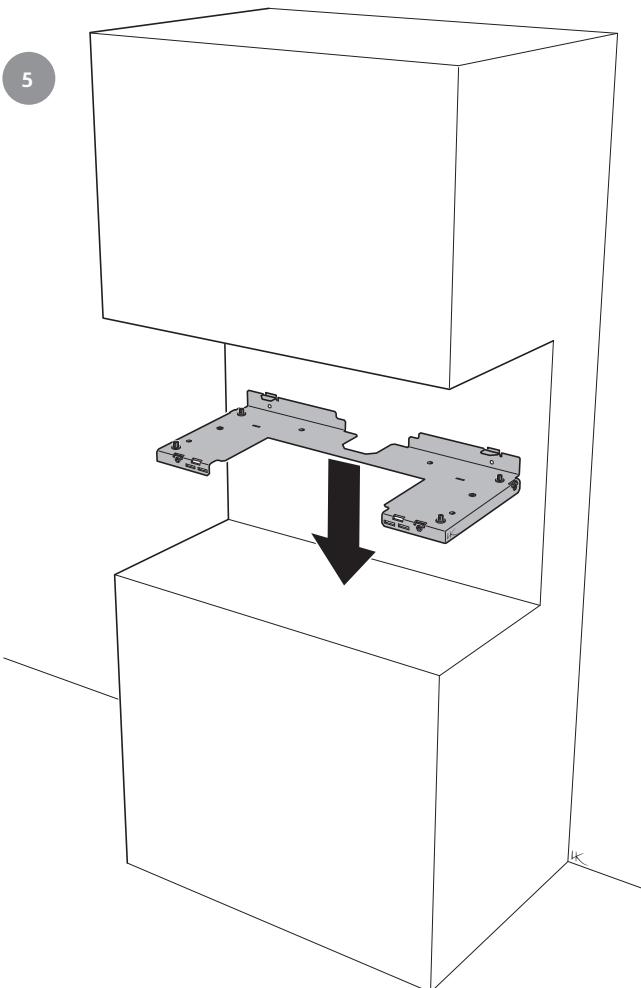
Voor een zo eenvoudig mogelijke installatie wordt het gebruik van een flexibele slang aanbevolen (verkocht als accessoire). Zet het aansluitstuk vast in de slang. Sluit de slang op de schoorsteen aan en dicht af. Volg de aparte instructies.
De inzet kan ook met een vaste pijp worden aangesloten die in de schoorsteen wordt gestoken.





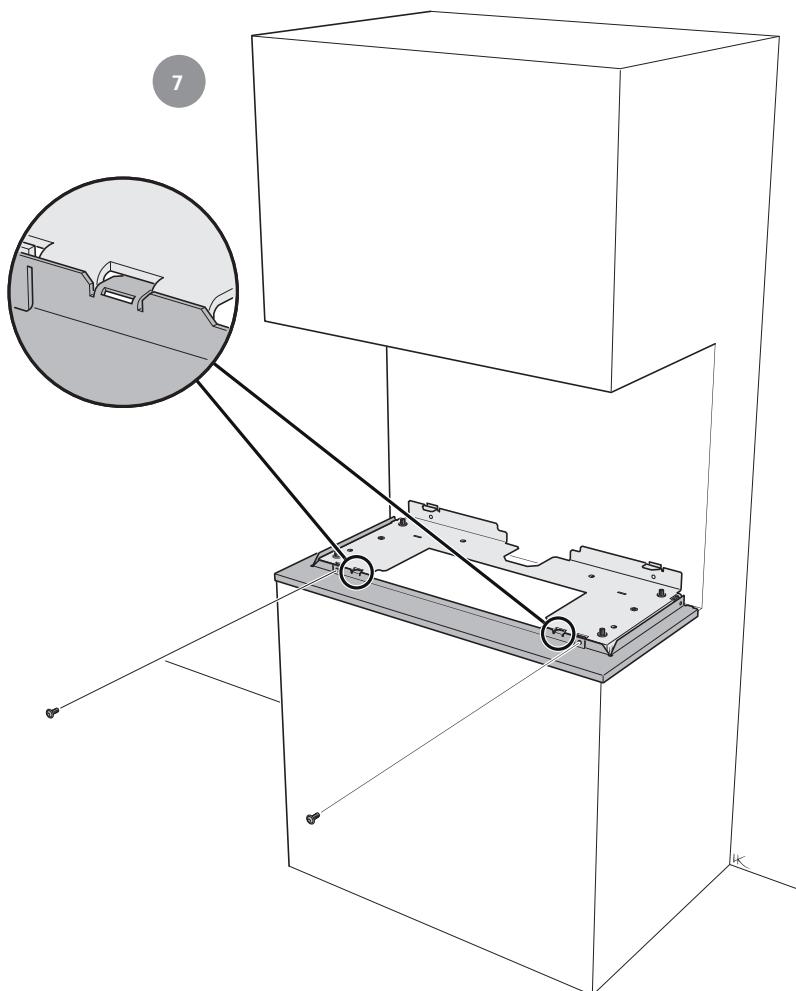
68



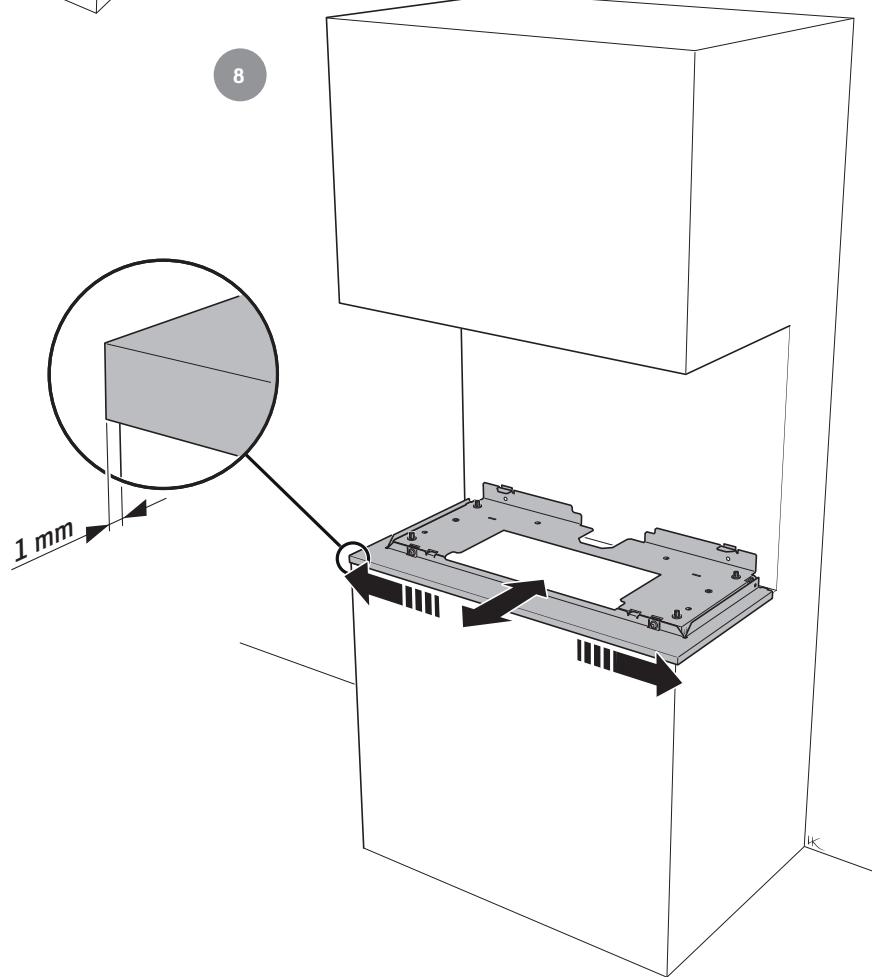


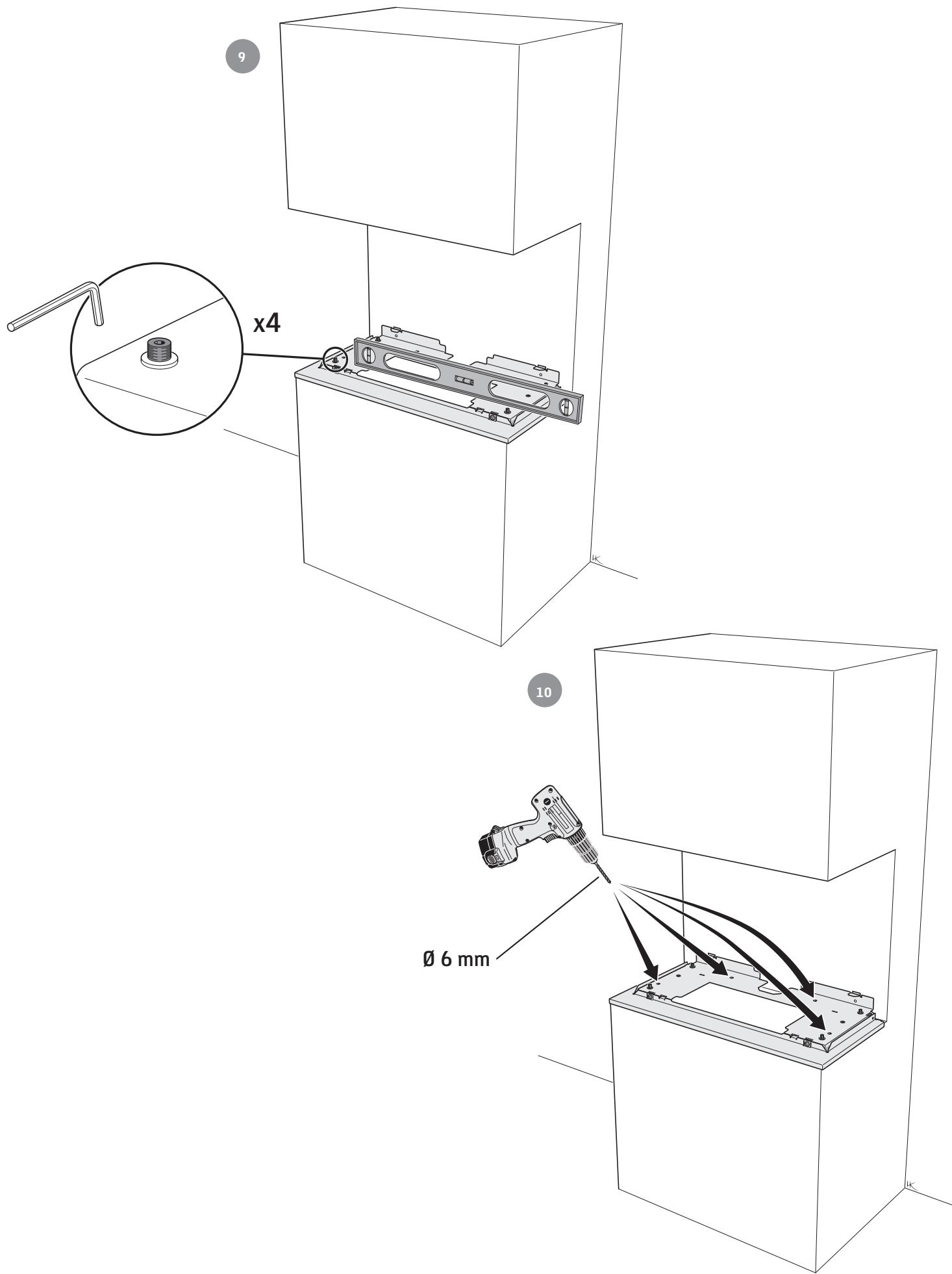


70



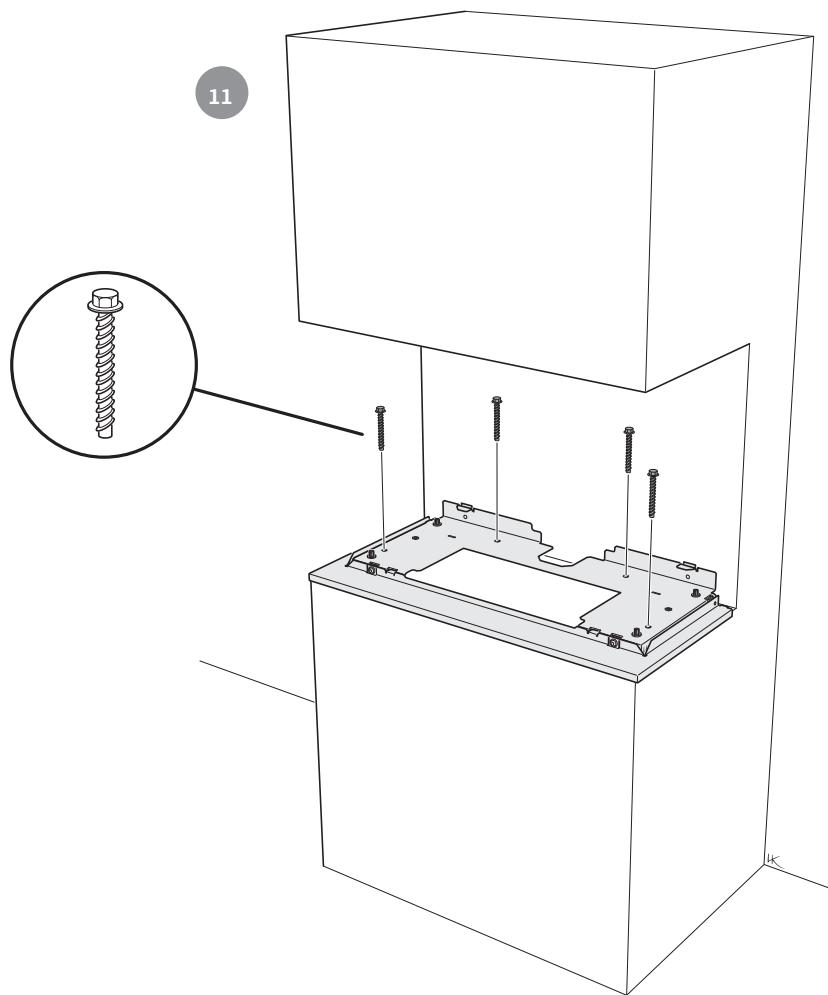
8



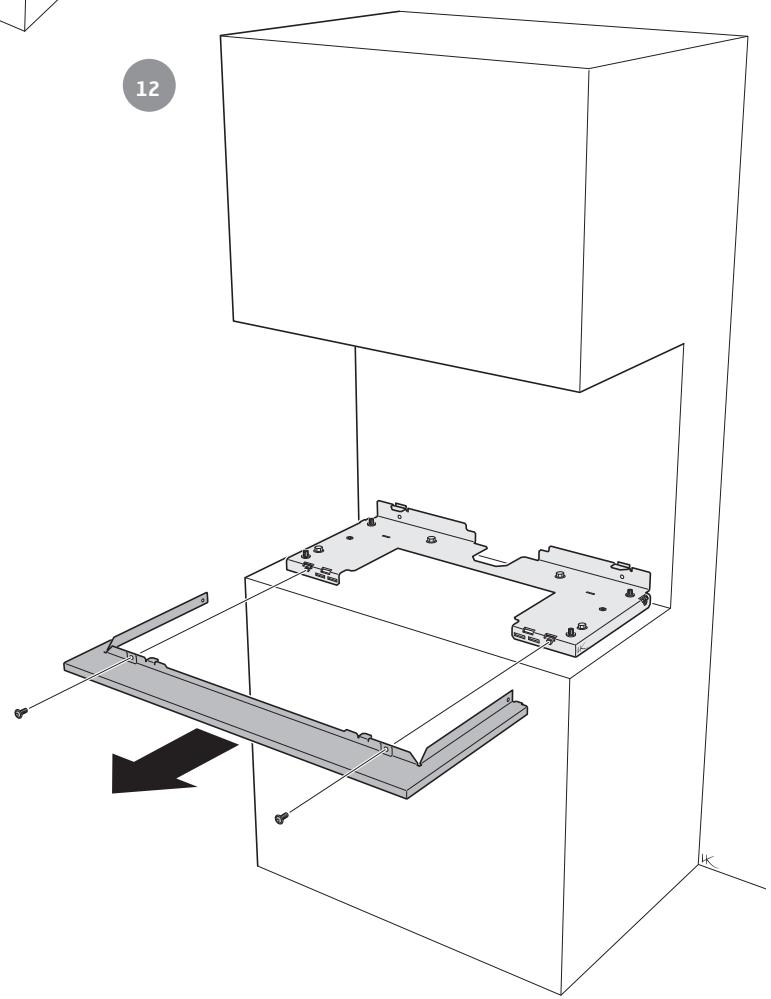




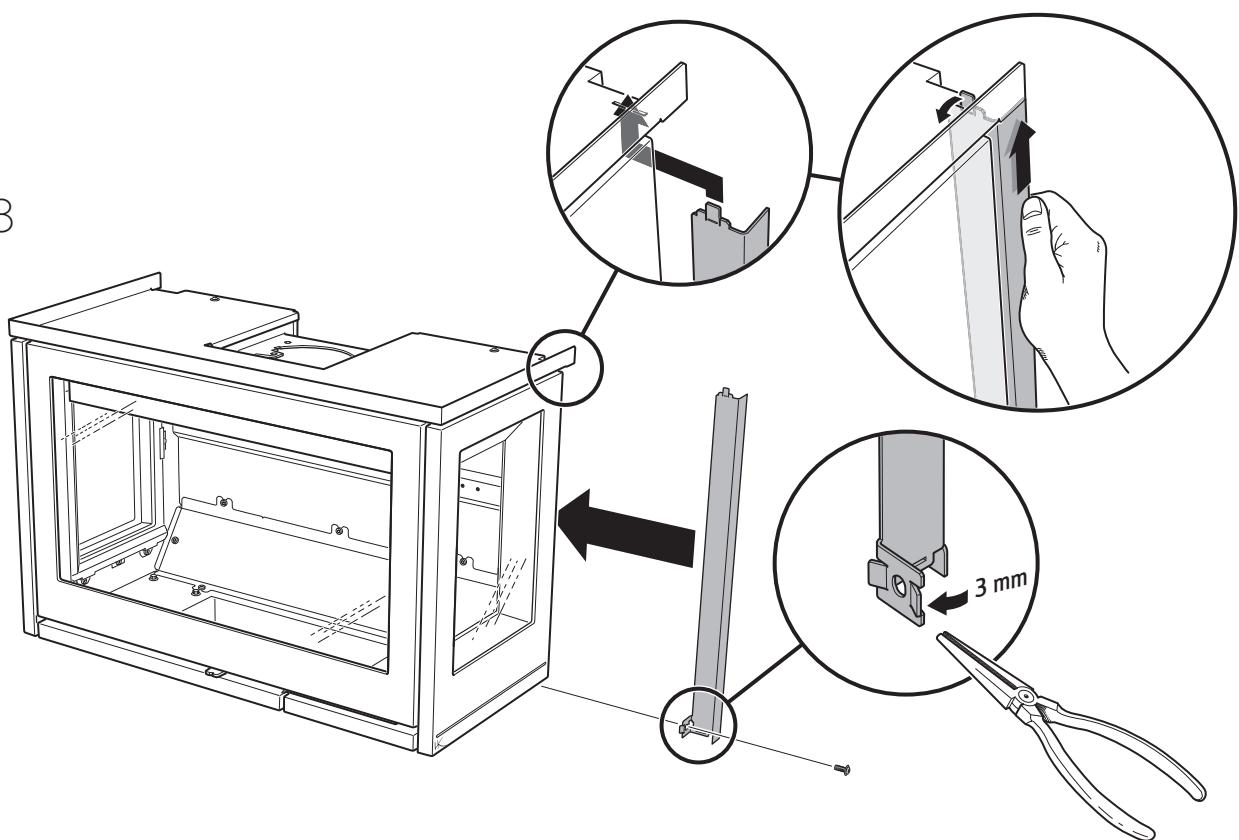
72



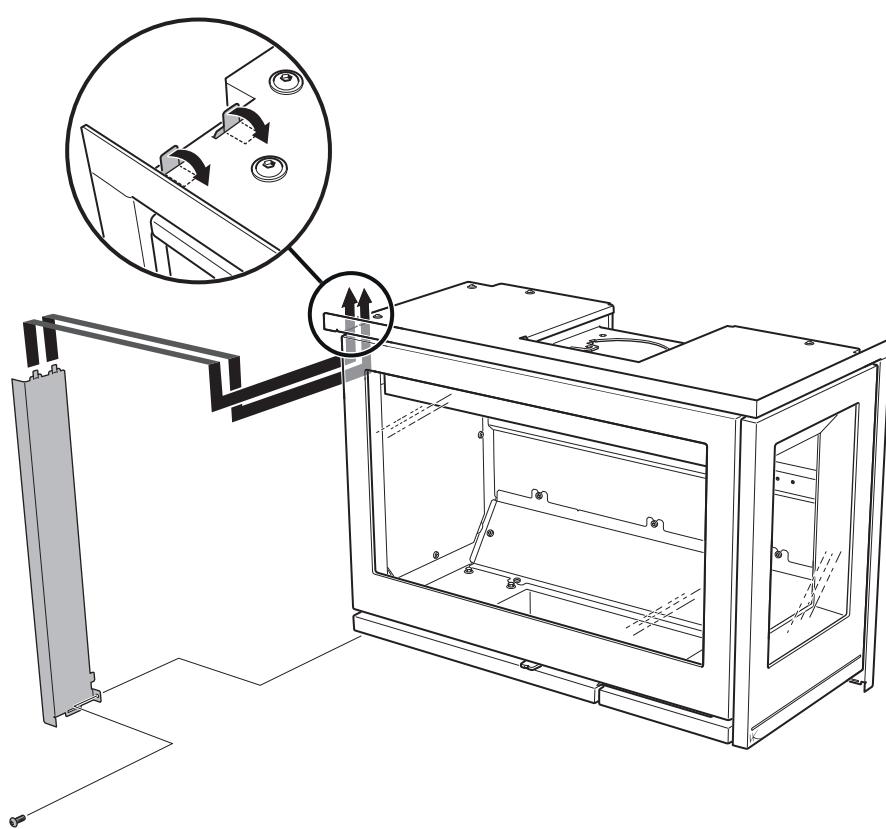
12



13 Ci8

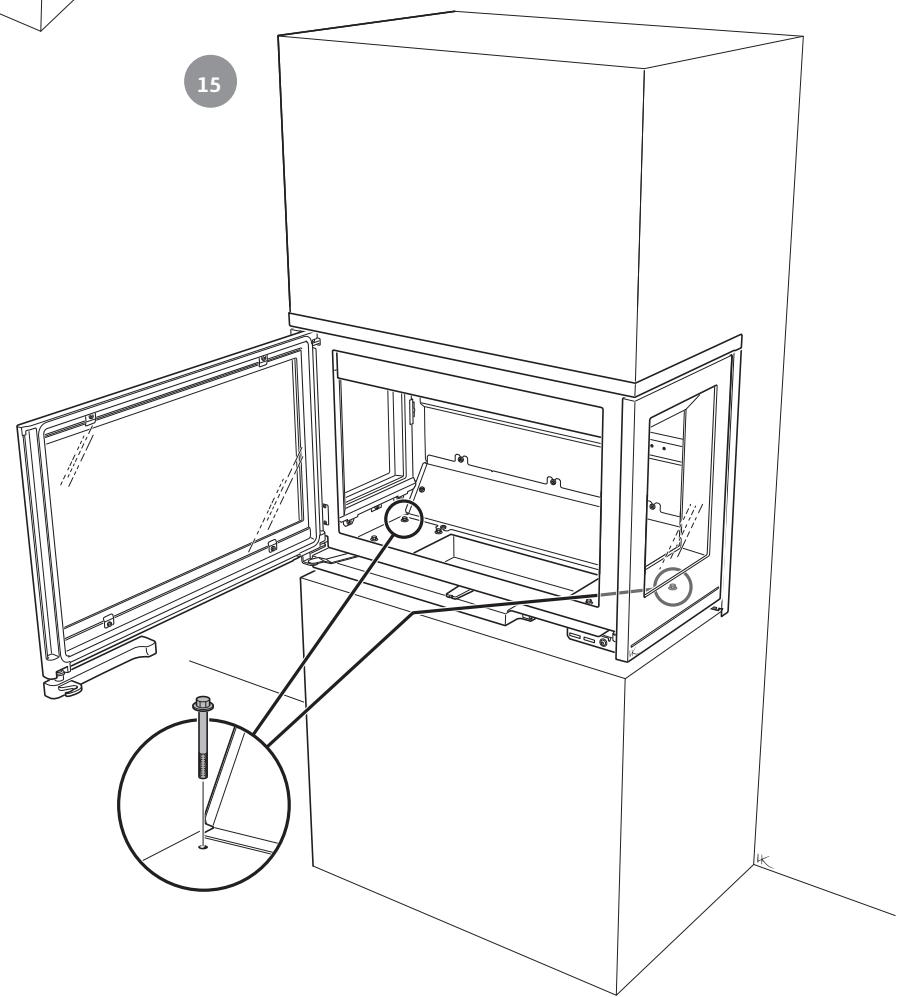
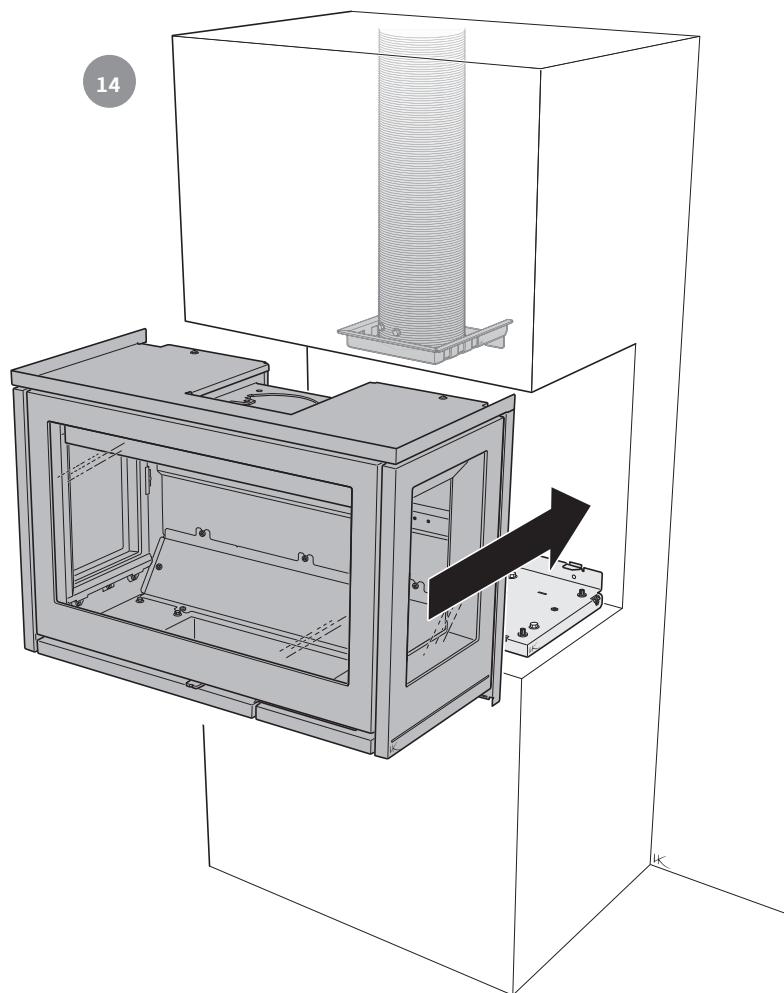


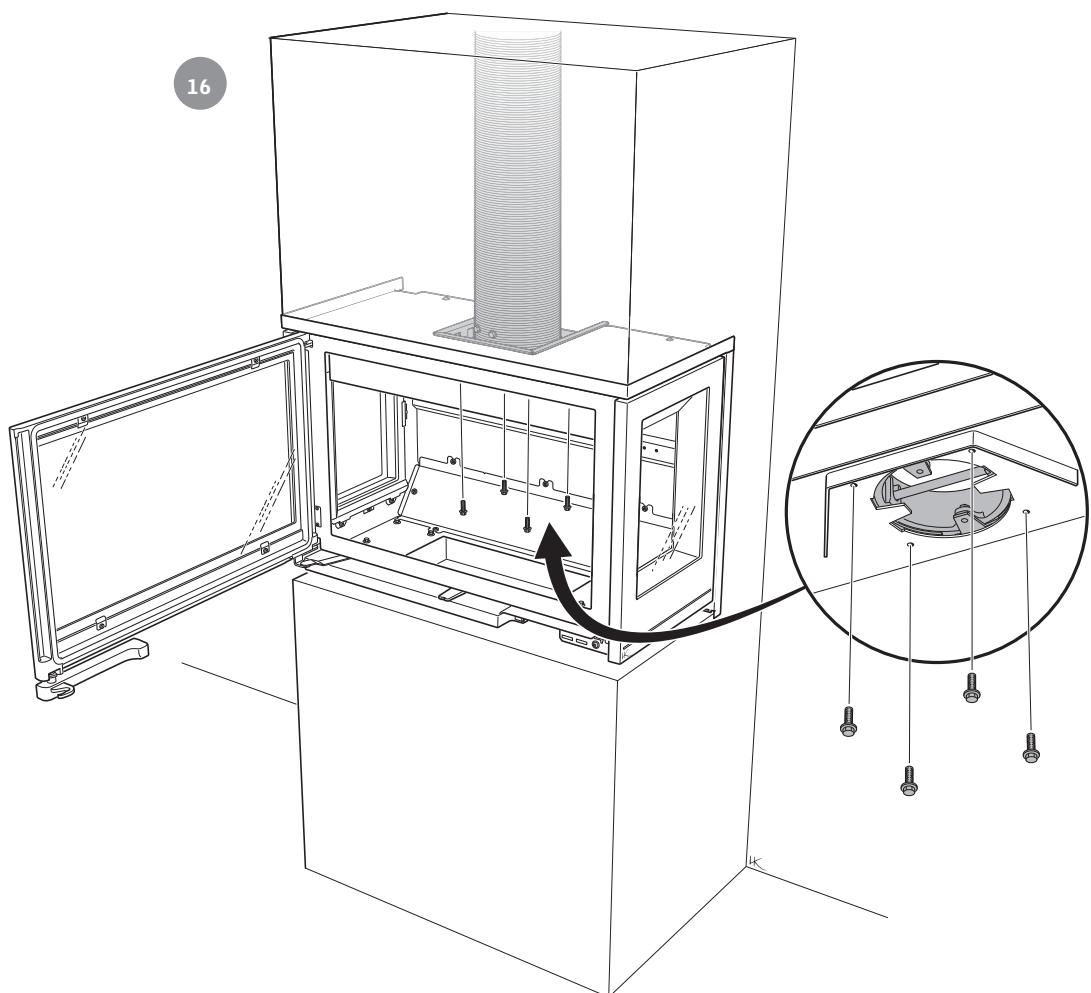
13 Ci8 Left / Right





74

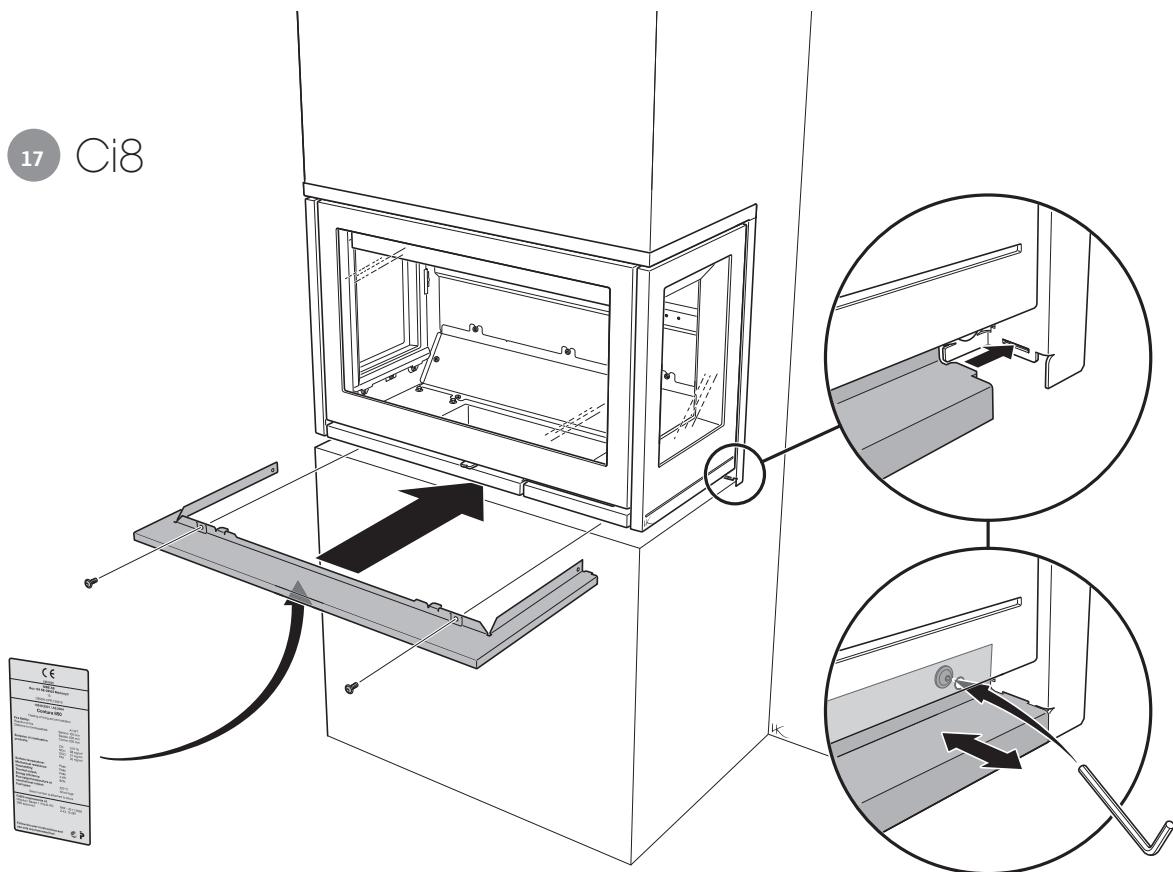




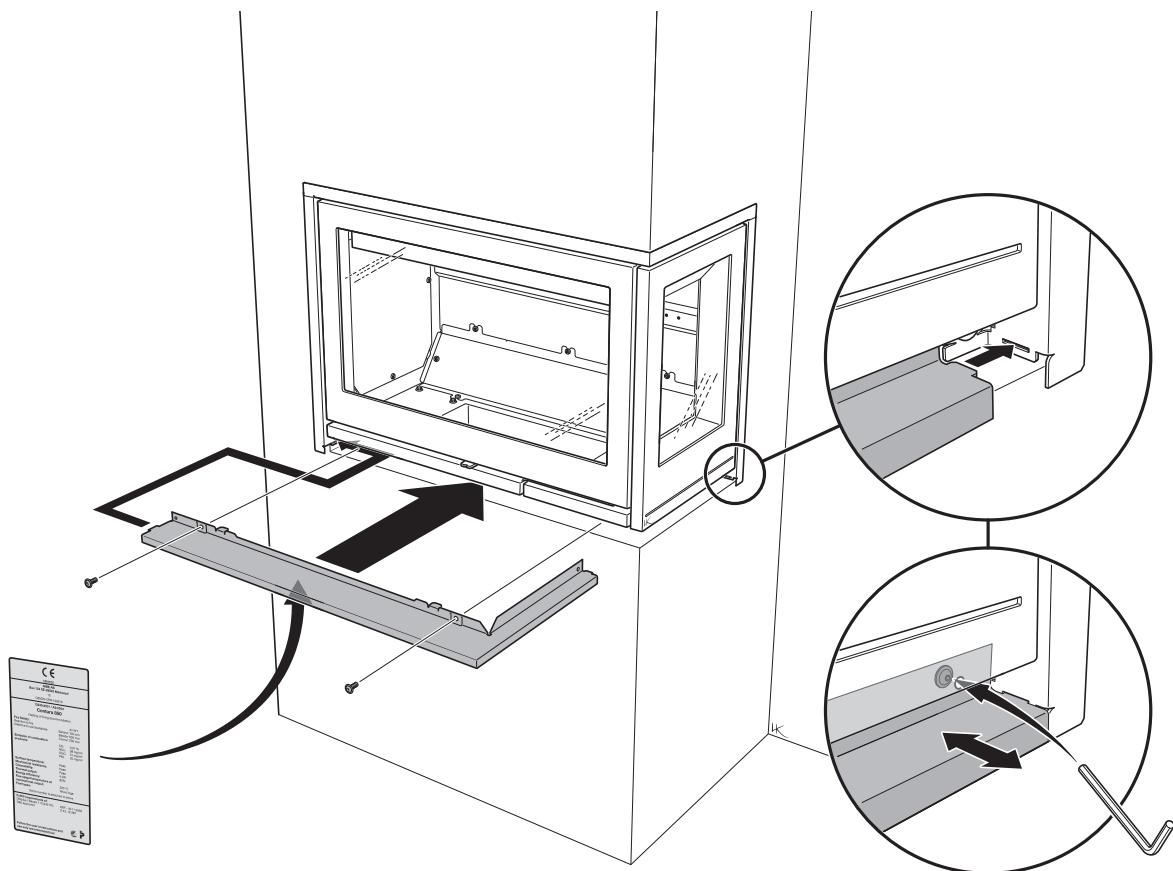


76

17 Ci8



18 Ci8 Left / Right





- SE** Återmontera de invändiga delarna i omvänt ordning.
- DE** Bauen Sie die restlichen Komponenten in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.
- NO** Sett de innvendige delene tilbake på plass i motsatt rekkefølge.
- FR** Remontez les éléments intérieurs dans l'ordre inverse.
- GB** Reinstall the internal components in reverse order.

- DK** Monter de indvendige dele igen i omvendt rækkefølge.
- FI** Asenna sisäosat päinvastaisessa järjestyksessä.
- IT** Rimontare i componenti interni nell'ordine inverso.
- NL** Monteer de inwendige onderdelen in omgekeerde volgorde terug.

SE Slutbesiktning av installationen
Det är mycket viktigt att installationen besiktigas av behörig kontrollant innan kaminen tas i bruk. Läs också igenom "Eldningsinstruktion", innan första eldningen.

DE Endabnahme der Installation
Die Installation muss vor einer Benutzung des Kaminofens unbedingt von einer zugelassenen Prüfinstanz abgenommen werden. Lesen Sie ebenfalls die Heizinstruktionen, bevor Sie den Kaminofen das erste Mal verwenden.

NO Sluttbesiktgelse av installasjonen
Det er svært viktig at installasjonen besiktigas av autorisert kontrollør før ovnen tas i bruk. Les også gjennom "Fyringsinstruksjoner" før ovnen tas i bruk for første gang.

FR Inspection finale de l'installation
L'installation doit être inspectée par un technicien agréé avant de mettre en service le poêle. Bien lire les « Instructions d'allumage », avant d'allumer le feu la première fois.

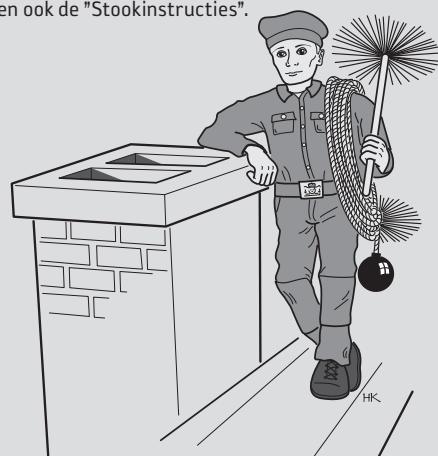
GB Final inspection of the installation
It is extremely important that the installation is inspected by an authorised inspection body before the stove is used. You should also read the "Lighting instructions" before lighting the stove for the first time.

DK Besigtigelse af installationen
Det er meget vigtigt, at installationen besigtiges af en autoriseret kontrollant, før brændeovnen tages i brug. Læs endvidere "Fyringsvejledning", før der tændes op første gang.

FI Asennuksen lopputarkastus
On erittäin tärkeää, että valtuutettu tarkastaja tarkastaa asennuksen ennen takan käyttöönottoa. Lue myös "Lämmitysohjeet" ennen kuin alat käyttää takkaa.

IT Ispezione finale dell'installazione
È della massima importanza che l'installazione sia controllata dal termotecnico prima della messa in funzione del caminetto. Leggere attentamente anche le "Istruzioni di accensione" in occasione della prima accensione.

NL Eindinspectie van de installatie
Het is heel belangrijk dat de installatie door een bevoegd controleur wordt nagekeken, voordat de kachel in gebruik wordt genomen. Lees voor de eerste keer stoken ook de "Stookinstructies".



Contura

NIBE AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
contura.eu

811433 IAV SE-EX Ci8-4
2021-11-19